

# Guía de inscripción **2023**



Puente colgante - Grandfather Mountain Linville, NC  
Fotografía: ID 79399907 © Cvandyke | Dreamstime.com

¡Esta es su oportunidad para descubrir los beneficios que ofrece NCFlex y de elegir las opciones de beneficios que lo respalden mejor a usted y a su familia!





# ¡Bienvenido a la inscripción de NCFlex!

Cape Hatteras Lighthouse, Cape Hatteras, North Carolina\_Shutterstock 108070463

NCFlex le da acceso a una variedad de beneficios y recursos que lo ayudarán a cuidar su salud física, emocional y financiera. La elección de los beneficios que mejor cubran sus necesidades depende de usted. **Tome medidas para aprovechar al máximo todo lo que NCFlex ofrece,** incluyendo:

## 6 Cuenta de gastos flexibles

- Cuenta de gastos flexibles para atención médica (Health Care Flexible Spending Account, HCFSA)
- Cuenta de gastos flexibles para el cuidado diurno de personas dependientes (Dependent Day Care Flexible Spending Account, DDCFSA)

## 9 Seguro médico suplementario

- Plan de accidentes
- Cáncer y enfermedades específicas
- Enfermedades críticas

## 18 Plan dental

## 20 Plan para la vista

## 22 Situación económica y sobrevivientes

- Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo
- Seguro de vida básico por muerte y desmembramiento accidental (Core Accidental Death & Dismemberment, AD&D)
- Seguro de vida voluntario por muerte y desmembramiento accidental (Core Accidental Death & Dismemberment, AD&D)
- Discapacidad

## 37 Plan suplementario de TRICARE



### ¡Consejo sobre beneficios!

Todos los planes médicos suplementarios (accidente, cáncer y enfermedades específicas y enfermedades críticas) incluyen un Beneficio de bienestar. Usted y sus familiares cubiertos son elegibles para un Beneficio de bienestar en cada uno de los planes médicos en los que esté inscrito. Vea las páginas individuales del plan en esta guía para obtener más información.

## Sobre esta guía

Esta guía describe los beneficios que da NCFlex. En caso de que haya discrepancias entre el contenido de este documento y el contenido del documento del plan y los certificados del seguro, regirá lo que está por escrito en el documento del plan y los certificados del seguro. Las modificaciones de las leyes tributarias y de otros requisitos pueden provocar modificaciones del plan. El estado se reserva el derecho de enmendar o terminar los planes o cualquiera de los beneficios de este plan en cualquier momento. Esta guía es solo un resumen de los planes de beneficios. Usted puede revisar u obtener una copia de los certificados de cobertura visitando el sitio web en [ncflex.org](http://ncflex.org).

## ¿Tiene alguna pregunta?

Comuníquese con su Representante local de beneficios de salud (Health Benefits Representative, HBR) o con el Departamento de Recursos Humanos, con [ncflex@nc.gov](mailto:ncflex@nc.gov), o puede comunicarse con los proveedores de beneficios individuales indicados en la parte de atrás de esta guía.



# Inscríbase para obtener los beneficios

Blue Ridge Parkway Blue Ridge Mountains, Appalachian Mountains, North Carolina. Shutterstock 564857878

## Cuándo puede inscribirse

Como empleado nuevo o como empleado que recientemente ha sido elegible para recibir los beneficios	Como empleado actual durante la inscripción anual	Como empleado actual si tiene un evento de vida calificado
<p>Los beneficios entran en vigor el primer día del mes después de su fecha de contratación o elegibilidad, a menos que se necesite Evidencia de asegurabilidad (EOI).*</p>	<p>Los beneficios entran en vigor el 1 de enero del nuevo año del plan (2023), a menos que se necesite Evidencia de asegurabilidad (EOI).*</p>	<p>Los beneficios entran en vigor el primer día del mes después del evento de vida, a menos que se necesite una Evidencia de asegurabilidad (EOI).*</p>
<p>Usted tiene <b>30 días desde la fecha de contratación</b> para inscribirse en los beneficios. Sus elecciones de beneficios entran en vigor el primer día del mes posterior a su fecha de contratación.</p> <p><b>Si usted no se inscribe en el plazo de los 30 días</b>, no contará con ningún beneficio de NCFlex por el resto del año del plan. Su próxima oportunidad para inscribirse será el próximo otoño durante la inscripción anual para el próximo año del plan o cuando usted tenga un evento de vida calificado que le pueda permitir agregar o eliminar un dependiente. Por ejemplo, si se casa o se divorcia.</p>	<p>La inscripción anual es una oportunidad única en el año para revisar y seleccionar sus beneficios para el siguiente año, agregar o cancelar la cobertura de dependientes y para inscribirse en las Cuentas de gastos flexibles. <b>La inscripción anual para 2023 será desde el 10 de octubre al 28 de octubre de 2022.</b></p> <p><b>Si usted no se inscribe durante el período de la inscripción anual</b>, sus actuales elecciones se renovarán, excepto las elecciones de la Cuenta de gastos flexibles (Cuenta de gastos flexibles para atención médica o la Cuenta de gastos flexibles para cuidado diurno de personas dependientes), que debe elegir cada año.</p>	<p>Usted puede inscribirse o hacer modificaciones en las elecciones de los beneficios durante el año si tiene un evento de vida calificado (consulte la lista abajo). Usted debe inscribirse o hacer modificaciones <b>en un plazo de 30 días después del evento que haga que califique.</b></p> <p><b>Los eventos de vida calificados incluyen, entre otros:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Matrimonio</li> <li>• Divorcio o separación legal</li> <li>• Nacimiento o adopción (o colocación en adopción) de un niño</li> <li>• Fallecimiento de un dependiente cubierto</li> <li>• Cambio de empleo de su cónyuge, que genere un impacto en la elegibilidad de sus beneficios</li> <li>• Su dependiente cumple 26 años</li> </ul> <p>Toda modificación que usted haga en la cobertura debe coincidir con su cambio de estado.</p>

\*Para el Plan por discapacidad voluntario, la cobertura entra en vigor el primer día del mes después de la fecha de inscripción en el plan. Sin embargo, si usted se inscribe en el plan el primer día del mes, su fecha de entrada en vigor será ese día.

\* Los requisitos de EOI (Evidencia de asegurabilidad) varían por cobertura. Revise cada sección de cobertura para obtener más información.

## Cómo inscribirse

Usted puede inscribirse en los beneficios de NCFlex de una de dos maneras:



### En línea en **ncflex.org**

Visite el sitio web **ncflex.org** y haga clic en el botón *Enroll Now* (Inscríbase ahora).

Haga clic en el botón para SU sistema de inscripción. Si su empleador no está incluido en la lista, seleccione el botón "eBenefits" o comuníquese con su representante de RR. HH. para recibir asistencia.

Una vez inicia sesión, el sistema de inscripción lo guiará por los pasos que debe seguir para inscribirse.



### Llame al **1-855-859-0966**

Llame al Call Center para elegibilidad e inscripción al **1-855-859-0966**, de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m., hora del Este.

El horario del Call Center se extenderá durante la inscripción anual hasta las 10:00 p. m. y también incluirá algunas horas del fin de semana.

## Consejos para tener una inscripción satisfactoria

Cuando inicie sesión en el sistema de inscripción, asegúrese de que:

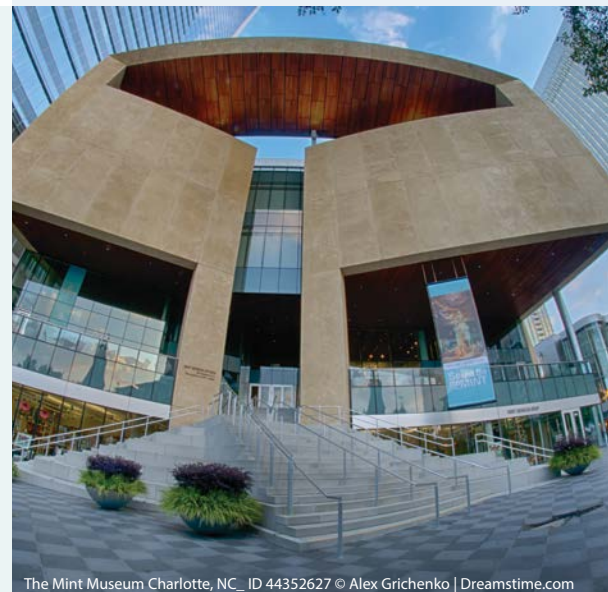
- Escriba o actualice su información de contacto (teléfono, dirección de correo electrónico) y asegúrese de que su dirección de correo postal sea correcta (de lo contrario, escriba la información actual en el sistema de RR.HH./nómina de pago). Usaremos esta información para comunicarnos con usted sobre sus beneficios.
- Escriba o actualice la información de su dependiente, incluyendo la fecha de nacimiento y el número de Seguro Social, para cada dependiente que quiera inscribir.
- Revise, agregue y actualice los beneficiarios en sus planes de Seguro de vida temporal, AD&D, enfermedades críticas y cáncer, según sea necesario.
- Imprima la declaración de confirmación una vez que haya elegido los beneficios para que usted tenga un registro de sus elecciones.

## Ventaja antes de impuestos de NCFlex

Sus costos o aportaciones para los siguientes beneficios de NCFlex se hacen antes de deducir los impuestos. Los beneficios antes de impuestos le permiten pagar la cobertura con dólares de su pago antes de que se hayan deducido los impuestos, lo que da como resultado un ahorro tributario para usted.

- Cuenta de gastos flexibles: Atención médica y centros de cuidado diurno para personas dependientes
- Plan de accidentes
- Cáncer y enfermedades específicas
- Enfermedades críticas
- Plan dental
- Plan para la vista
- Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo (prima solo para el empleado)
- Seguro de vida voluntario por muerte y desmembramiento accidental
- Plan por discapacidad voluntario
- Plan suplementario de TRICARE

Usted paga la prima del Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo para sus dependientes después de deducir los impuestos. Los beneficios después de deducir los impuestos le permiten pagar la cobertura usando dólares de su pago después de la deducción de impuestos.



The Mint Museum Charlotte, NC\_ID 44352627 © Alex Grichenko | Dreamstime.com



Avon Fishing Pier Outer Banks, NC\_ Simon Slattery por Flickr

# Elegibilidad

## Usted

Usted puede inscribirse en cualquiera o en todos los beneficios de NCFlex si trabaja para una agencia estatal, una universidad, una escuela profesional de la comunidad o una escuela autónoma subvencionada durante 20 horas o más por semana en un puesto permanente, de prueba o de tiempo limitado.\* Si tiene preguntas sobre su elegibilidad, comuníquese con su Representante de beneficios de salud (Health Benefits Representative, HBR).

*\*Se aplica a todos los beneficios excepto los Planes de discapacidad voluntario NCFlex, Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo y Muerte y desmembramiento accidental. Para ser elegible para participar en el Plan por discapacidad, debe trabajar 30 horas o más por semana. Los empleados de The University of North Carolina y cualquier institución constituyente no son elegibles para los Planes por discapacidad voluntario de NCFlex, Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo y Muerte y desmembramiento accidental. Para obtener más información visite [ncflex.org](http://ncflex.org) y vea la información de beneficios individual.*

## Sus dependientes

### Sus dependientes elegibles incluyen:

- Su cónyuge legalmente casado.
- Sus hijos, incluyendo hijos naturales, hijastros o hijos adoptados, hasta el final del mes en que el hijo cumple 26 años. Para el Plan suplementario de TRICARE, la elegibilidad es hasta los 21 años o hasta los 23 años si él está inscrito a tiempo completo en una escuela de enseñanza superior.
- Sus hijos de cualquier edad, incluyendo hijos naturales, hijastros o hijos adoptados, que no pueden ganarse la vida debido a una discapacidad mental o física siempre que la discapacidad se haya desarrollado antes de los 26 años del hijo y él estaba cubierto por el plan de NCFlex con el que usted quiere continuar la cobertura antes de cumplir 26 años.

## Usted debe saber:

- Usted debe estar inscrito en un plan para que sus dependientes elegibles participen.
- Usted no debe contar con una cobertura tanto como empleado como dependiente y los hijos no deben contar con una doble inscripción.
- Usted debe consultar con su asesor fiscal si tiene alguna duda con respecto a si alguien califica como dependiente en su declaración de impuestos sobre ingresos.
- Los dependientes no tienen que estar inscritos en su plan médico para estar inscritos en sus planes de NCFlex.



### ¡Consejo sobre beneficios!

Si planea inscribir dependientes, tómese el tiempo suficiente para reunir toda la documentación necesaria, como por ejemplo los números de Seguro Social de los dependientes y las fechas de nacimiento.



# Cuenta de gastos flexibles

The Lazy 5 Ranch Mooresville, NC. Shutterstock 1660552951

La Cuenta de gastos flexibles (FSA) lo ayudan a ahorrar dinero en impuestos pagando los gastos de bolsillo elegibles de atención médica y de cuidado de dependientes con dólares antes de impuestos. Usted nunca paga impuestos sobre los dólares reservados en una FSA, lo que lo ayuda a ahorrar dinero. **Usted debe inscribirse en estas cuentas cada año.**

- Cuenta de gastos flexibles para atención médica (HCFSa)
- Cuenta de gastos flexibles para cuidado diurno de personas dependientes (DDCFSA)

## Cuenta de gastos flexibles para atención médica (HCFSa)

Puede aportar desde **\$120 y hasta \$2,850** cada año del plan. Si su cónyuge es empleado estatal, él o ella también puede aportar hasta \$2,850 cada año del plan. La cantidad total que elija para aportar a su FSA de atención médica estará disponible en su cuenta el primer día del año del plan o el primer día en el que entren en vigor sus beneficios. Sus aportaciones se deducirán antes de impuestos de su cheque de pago de manera uniforme durante el año calendario.

### Los gastos elegibles incluyen:

Los gastos de desembolso directo de usted o sus dependientes (el dependiente no tiene que estar cubierto en su plan médico), gastos de bolsillo para copagos de consultas al médico, medicamentos con receta, anteojos con receta, copagos dentales y deducibles, aparatos ortopédicos, lentes de contacto, aparatos auditivos, productos diarios para la salud calificados, medicamentos de venta libre, artículos menstruales y mucho más. Para obtener más información sobre los gastos calificados visite [ncflex.org](https://ncflex.org) y haga clic en *Cuenta de gastos flexibles*.

### Los gastos no elegibles incluyen:

Primas médicas, dentales y de otro tipo, vitaminas y suplementos (a menos que los recete un médico), procedimientos cosméticos incluyendo procedimientos dentales para blanquear los dientes, programas de pérdida de peso, a menos que lo recete un médico para aliviar una condición médica diagnosticada u obesidad.

Para el año del plan 2023, **los gastos se deben incurrir del 1 de enero al 31 de diciembre de 2023** para que sean elegibles para el reembolso. Usted tiene hasta el **31 de marzo de 2024** para presentar los reclamos para el reembolso. **Usted puede refinanciar** para el próximo año del plan **hasta \$570** de los saldos de la cuenta que no se usaron, siempre que tenga un saldo mínimo de al menos \$25. Todos los fondos que excedan esta cantidad se perderán.

Puede visitar [ncflex.padmin.com](https://ncflex.padmin.com) para enviar reclamos por vía electrónica, revisar el saldo de su cuenta y mucho más.

### ★ ¡Consejo sobre beneficios!

**Calcule los gastos detalladamente para no tener que aportar más dinero a su FSA de atención médica del que puede gastar en el año. Se le permite transferir hasta \$570 restantes a su cuenta al final del año (31 de diciembre), pero si cree que le sobrarán fondos que excedan esta cantidad, busque formas de gastar el dinero en artículos de atención médica elegibles que usted necesita, como un par de anteojos, botiquines de primeros auxilios o programar una cita de atención dental a fin de año.**

### ¿Puedo aportar para HCFSa si mi cónyuge tiene una Cuenta De Ahorro Para Gastos Médicos (HSA)?

Usted no puede aportar para HCFSa al mismo tiempo que su cónyuge hace o recibe aportaciones con HSA de ventajas fiscales. Esto se debe a que HCFSa está disponible para reembolsarle a su cónyuge y a sus dependientes los gastos calificados, de modo que las aportaciones de su cónyuge a HSA infringirían las reglas de IRS. Las aportaciones (a HCFSa) hechas por o en nombre de una persona que es elegible para HSA se consideran "aportaciones en exceso" y se impone un 6 por ciento de impuesto selectivo sobre el consumo al propietario de HSA por todas las aportaciones en exceso.

# Cuenta de gastos flexibles para cuidado diurno de personas dependientes (DDCFSA)

La DDCFSA le ofrece un modo libre de impuestos para que se haga a sí mismo un pago retroactivo por los gastos de atención del dependiente elegible durante el año. Usted puede aportar desde **\$120 hasta \$5,000** antes de impuestos cada año del plan a la DDCFSA para pagar por el cuidado diurno de su dependiente y para los gastos de atención de personas mayores, si tanto usted como su cónyuge trabajan, su cónyuge asiste a la escuela tiempo completo o si su cónyuge no puede cuidarse a sí mismo. El Servicio de Impuestos Internos (IRS) establece una aportación máxima, que es de \$5,000 por familia al año.

**Los gastos elegibles incluyen:** Cuidado diurno, campamentos de verano, programas extracurriculares, y gastos de preescolar para niños hasta de 13 años o para dependientes discapacitados de cualquier edad. Los campamentos residenciales, campamentos para pasar la noche y campamentos virtuales no están cubiertos. También puede usar esta cuenta para pagar los servicios de cuidado diurno para adultos para un cónyuge

o para otro dependiente que recibe más de la mitad de apoyo de usted (por ejemplo, uno de sus padres que sea adulto mayor discapacitado), que esté física o mentalmente incapacitado para cuidarse a sí mismo y que tenga el mismo lugar de residencia que usted por más de seis meses.

Para obtener más información de los dependientes calificados y los gastos, vaya a [ncflex.org](https://ncflex.org) y haga clic en *Cuenta de gastos flexibles*, o consulte la **Publicación 503 del IRS**.

Para el año del plan 2023, **los gastos se deben incurrir del 1 de enero de 2023 al 15 de marzo de 2024** para que sean elegibles para el reembolso. Usted tiene hasta el **31 de marzo de 2024** para presentar los reclamos para el reembolso. Todos los fondos no utilizados se perderán.

Puede visitar [ncflex.padmin.com](https://ncflex.padmin.com) para enviar reclamos por vía electrónica, revisar el saldo de su cuenta y mucho más.

## De qué manera ahorra usted dinero con la Cuenta de gastos flexibles

Ejemplo de ahorros tributarios anuales*	Sin FSA	Con FSA
<b>Pago anual</b>	\$40,000	\$40,000
<b>Dinero antes de impuestos depositado en FSA</b>	-\$0	-\$2,500
<b>Pago tributario anual restante</b>	\$40,000	\$37,500
<b>Menos impuestos de Seguro Social y federales</b>	-\$12,000	-\$11,250
<b>Salario neto gastado en gastos calificados</b>	-\$2,500	-\$0
<b>Salario neto</b>	<b>\$25,500</b>	<b>\$26,250</b>

\*Supone una tasa tributaria anual del 30%.



**Esto sería un incremento de \$750 en el salario neto con una Cuenta de gastos flexibles.**

## Cómo cubrir los gastos

Cuando se inscriba en HCFSa o en DDCFSa o en ambas recibirá automáticamente la tarjeta de conveniencia de NCFlex para usar con una o con las dos cuentas, que lo ayudará a pagar los gastos elegibles. Esta tarjeta estará activa durante tres años, siempre que usted permanezca inscrito en las cuentas. Se le enviará automáticamente una nueva tarjeta cuando esa expire. Puede pedir más tarjetas para usted, su cónyuge o dependientes, (mayores de 18 años) sin costo iniciando sesión en [ncflex.padmin.com](http://ncflex.padmin.com) o llamando al **1-866-916-3475**.

### HCFSa

La cantidad total de la aportación anual estará disponible en su tarjeta el 1 de enero o en la fecha en la que su tarjeta entre en vigor, para que usted pueda pagar los gastos elegibles.

### DDCFSA

El dinero disponible en su tarjeta para pagar los gastos de la DDCFSA equivale a la cantidad que en realidad ha aportado a su cuenta (por medio de las deducciones de nómina de pago).

## Cómo presentar reclamos

Para presentar reclamos o verificar el saldo de su cuenta en cualquier momento, inicie sesión en su cuenta en [ncflex.padmin.com](http://ncflex.padmin.com) (desde la computadora o desde el dispositivo móvil) o llame al número que está en su tarjeta. También puede inscribirse en línea para recibir notificaciones por mensaje de texto.

Si no usa la tarjeta para cubrir los gastos, puede presentar los reclamos para reembolso en línea o por fax o correo.

### Aplicaciones móviles disponibles

Usted puede acceder a su cuenta en cualquier momento y en cualquier lugar descargando la aplicación P&A Group a través de App Store o Google Play.



## ¡Conserve las facturas!



**El IRS exige que TODOS los reclamos se verifiquen.** La tarjeta de conveniencia de NCFlex puede aprobar automáticamente la mayoría de los artículos de atención médica elegibles comprados en muchas de nuestras farmacias locales, tiendas de descuentos y supermercados. La tarjeta de conveniencia de NCFlex también puede aprobar automáticamente los gastos de atención médica a dependientes con proveedores de cuidado diurno seleccionados que tengan un código de categoría de vendedor válido. Sin embargo, si no se aprueba un artículo automáticamente, usted puede recibir una petición para enviar facturas o más documentación para su verificación. Si usted no presenta las facturas/documentación que se le piden dentro de los 40 días después de la fecha de la transacción, su tarjeta se cancelará (o bloqueará) automáticamente.

## ¡Haga sus compras para gastos elegibles en la tienda en línea de FSA!



Usted se sentirá cómodo y ahorrará cuando haga sus compras en la tienda de FSA, una tienda comercial integrada que ofrece descuentos en miles de productos elegibles de FSA aprobados previamente. Puede usar la tarjeta de conveniencia NCFlex en la caja. Visite [ncflex.padmin.com](http://ncflex.padmin.com) para acceder a la tienda FSA hoy.



### Para obtener más información

Para obtener más información de FSA vaya a [ncflex.org](http://ncflex.org), seleccione *Cuenta de gastos flexibles*, luego haga clic en *Formularios de reclamo, Información del plan, preguntas frecuentes y mucho más*.



# Accidente

Battleship USS North Carolina Wilmington, NC. ID 59903291 © Elizabeth Paige-Brown | Dreamstime.com

NCFlex ofrece un Plan de accidentes que le paga beneficios de dinero en efectivo por lesiones específicas y eventos resultantes de un accidente con cobertura que ocurre en o después de la fecha de entrada en vigor de su cobertura. Usted puede usar este dinero de la manera que quiera. Por ejemplo, en deducibles, en otros gastos médicos de bolsillo, para el cuidado infantil, para la limpieza de la casa, en las tiendas de comestibles o servicios. Los beneficios se le pagan directamente a usted además de cualquier otro seguro que usted pueda tener. **Puede elegir entre dos opciones del plan: Opción reducida y Opción elevada.** Siga leyendo para obtener más información sobre las diferencias entre estos planes.

## Costos mensuales del Plan de accidentes

Todos los empleados pagan la misma tarifa, independientemente de su edad.

Nivel de cobertura	Opción reducida	Opción elevada
Únicamente el empleado	\$6.94	\$15.98
Empleado y cónyuge	\$11.50	\$28.46
Empleado e hijos	\$13.64	\$31.26
Empleado y familiares	\$18.20	\$43.72

## Opción elevada Plan de accidentes – Nueva para 2023:

Con esta opción nueva y mejorada usted tiene ahora la opción de mejorar su cobertura. Esta opción no solo ofrece pagos más altos por lesiones y atención, también incluye el nuevo **Beneficio de bienestar\***, **Beneficio de hospitalización por enfermedad\*** y los **Servicios de asistencia de viaje\***.

*El Plan de accidentes es una póliza de beneficios limitados. No es un seguro médico y no cumple el requisito de cobertura esencial mínima según la Ley del cuidado de salud a bajo precio.*

*\*Puede encontrar información sobre estos beneficios extra en las páginas 11 y 12. El Beneficio de bienestar y los Servicios de asistencia de viaje están disponibles en los Planes de opción elevada y reducida.*

## Resumen de beneficios

La siguiente lista es un resumen de los beneficios que da el Plan de accidentes. Para obtener una descripción completa de los beneficios, exclusiones y limitaciones disponibles, consulte el certificado de seguro y todos los anexos que están disponibles en [ncflex.org](http://ncflex.org).

El Plan de accidentes también da un beneficio por accidente deportivo. Si ocurre un accidente mientras participa en una actividad deportiva organizada, como se define en el certificado del plan, el beneficio de atención en el hospital por accidente, atención médica por accidente o lesiones frecuentes se incrementará en un 25 % hasta un beneficio adicional máximo de \$1,000. Si su cónyuge o hijos están cubiertos por el Plan de accidentes, su cobertura incluye este beneficio.

Evento	Opción reducida	Opción elevada
<b>Atención médica por accidente</b>		
Primera consulta al médico	\$100	\$120
Tratamiento en la sala de emergencias	\$300	\$400
Ambulancia terrestre	\$360	\$600
Tratamiento médico de seguimiento	\$100	\$120
Equipo médico	\$120	\$500
Terapia física u ocupacional (por tratamiento hasta de 10)	\$60	\$75
Terapia del habla hasta 6 por accidente	\$60	\$75
Atención quiropráctica	N/A	\$75 por visita
Examen de diagnóstico de especialidad	\$240	\$500
Radiografías	\$75	\$100

Evento	Opción reducida	Opción elevada
<b>Lesiones frecuentes</b>		
Trabajo dental de emergencia (corona)	\$480	\$525
Lesión del ojo (eliminación de objetos extraños)	\$100	\$120
Operación de cartílago de rodilla desgarrada sin reparación o si se daña el cartílago	\$225	\$280
Reparación quirúrgica de cartílago de la rodilla roto	\$800	\$1,000
Laceración <sup>1</sup>	\$60 a \$480	\$80 - \$960
Reparación quirúrgica de disco roto	\$800	\$1,000
Tendón/ligamento/manguito rotador	\$720 a \$1,520	\$900 - \$1,900
Conmoción cerebral	\$450	\$525
Quemaduras (2.º y 3.º grado en ciertos escenarios)	\$1,250 a \$15,000	\$1,750 - \$22,000
<b>Fracturas</b>	Reducción cerrada/abierta <sup>2</sup>	Reducción cerrada/abierta <sup>2</sup>
Cadera	\$5,000/\$10,000	\$6,000/\$12,000
Pierna	\$2,800/\$5,600	\$3,500/\$7,000
Tobillo	\$2,500/\$5,000	\$3,125/\$6,250
Rótula	\$2,500/\$5,000	\$3,125/\$6,250
Pie excluyendo dedos, talón	\$2,500/\$5,000	\$3,125/\$6,250
Parte superior del brazo	\$2,750/\$5,500	\$3,500/\$7,000
Antebrazo, mano, muñeca excepto dedos	\$2,500/\$5,000	\$3,125/\$6,250
Dedos, dedos del pie	\$400/\$800	\$500/\$1,000
Cuerpo vertebral	\$4,200/\$8,400	\$5,250/\$10,500
Procesos vertebrales	\$2,000/\$4,000	\$2,500/\$5,000
Pelvis excepto el coxis	\$4,000/\$8,000	\$5,000/\$10,000
Coxis	\$500/\$1,000	\$625/\$1,250
Huesos de la cara excepto nariz	\$1,400/\$2,800	\$1,750/\$3,500
Nariz	\$750/\$1,500	\$950/\$1,900
Mandíbula superior	\$1,750/\$3,500	\$2,200/\$4,400
Mandíbula inferior	\$2,000/\$4,000	\$2,500/\$5,000
Clavícula	\$2,000/\$4,000	\$2,500/\$5,000
Costilla o costillas	\$600/\$1,200	\$750/\$1,500
Cráneo, fractura simple excepto huesos de la cara	\$1,750/\$3,500	\$2,200/\$4,400
Cráneo, fractura deprimida excepto huesos de la cara	\$5,000/\$10,000	\$6,250/\$12,500
Esternón	\$500/\$1,000	\$625/\$1,250
Omóplato	\$2,500/\$5,000	\$3,125/\$6,250
Fracturas por avulsión	25 % de la cantidad de reducción cerrada	25 % de la cantidad de reducción cerrada

Evento	Opción reducida	Opción elevada
<b>Dislocaciones</b>	Reducción cerrada/abierta <sup>3</sup>	Reducción cerrada/abierta <sup>3</sup>
Articulación de cadera	\$4,000/\$8,000	\$5,000/\$10,000
Rodilla	\$3,000/\$6,000	\$3,750/\$7,500
Huesos del tobillo o pie, no de los dedos de los pies	\$1,800/\$3,600	\$2,250/\$4,500
Hombro	\$2,200/\$4,400	\$2,750/\$5,500
Codo	\$1,500/\$3,000	\$1,875/\$3,750
Muñeca	\$1,500/\$3,000	\$1,875/\$3,750
Dedos/dedos del pie	\$350/\$700	\$450/\$900
Huesos de la mano, no de los dedos	\$1,500/\$3,000	\$1,875/\$3,750
Mandíbula inferior	\$1,500/\$3,000	\$1,875/\$3,750
Clavícula	\$1,500/\$3,000	\$1,875/\$3,750
<b>Dislocaciones parciales</b>	25 % de la cantidad de reducción cerrada	25 % de la cantidad de reducción cerrada
<b>Atención en el hospital por accidente</b>		
Operación abierta abdominal, torácica	\$1,250	\$2,500
Operación exploratoria o sin reparación	\$350	\$500
Sangre, plasma, plaquetas	\$600	\$650
Ingreso hospitalario	\$1,250	\$2,000
Hospitalización por día, hasta de 365 días	\$200	\$300
Hospitalización en la unidad de cuidados críticos por día, hasta de 30 o más días	\$400	\$500
Tiempo en coma de 5 o más días	\$10,000	\$20,000
Transporte por viaje, hasta 3 por accidente	\$750	\$840
Alojamiento por día, hasta de 30 días	\$180	\$225

<sup>1</sup> Los beneficios por laceración son un total de todas las laceraciones por accidente.

<sup>2</sup> Por fracturas: La reducción cerrada es un procedimiento para ajustar un hueso roto sin operación. La reducción abierta necesita operación para ajustar un hueso roto. La operación consiste en hacer cortes en la piel para volver a colocar los fragmentos de hueso rotos.

<sup>3</sup> Por dislocaciones: La reducción cerrada es un procedimiento para reparar una articulación completamente separada sin operación. La reducción abierta necesita operación para reparar una articulación completamente separada.



## Para obtener más información

Para obtener más información del plan, como presentar un reclamo, una lista completa de los beneficios cubiertos, exclusiones y limitaciones, o para ver el certificado de seguro y los anexos, vaya a [ncflex.org](http://ncflex.org), seleccione **Accidentes**, luego haga clic en **Información adicional sobre el plan**.

# Beneficio de bienestar (Planes elevado y reducido) – Nuevo para 2023:

El Beneficio de bienestar está incluido en ambos planes de accidentes. Si usted completa una prueba médica elegible, será elegible para un pago de Beneficio de bienestar. La evaluación médica debe ocurrir en o después de la fecha de entrada en vigor. Si su cónyuge o hijos están cubiertos por su Plan de accidentes, también pueden pedir un pago de Beneficio de bienestar para una evaluación médica cubierta.

Solo un beneficio es pagadero por miembro cubierto por año calendario, sin considerar cuántas evaluaciones médicas complete ese miembro.

Miembro cubierto	El Beneficio de bienestar está disponible una vez al año con una evaluación médica cubierta:
Empleado	\$50
Cónyuge	\$50
Hijo	50 % de la cantidad de Beneficio de bienestar del empleado

## ¿Qué tipos de evaluaciones médicas son elegibles?

Las evaluaciones médicas incluyen, entre otros:

- Análisis de sangre para triglicéridos
- Papanicolaou o Papanicolaou de solución diluida
- Sigmoidoscopia flexible
- CEA (análisis de sangre para cáncer de colon)
- Prueba de médula ósea
- Prueba de colesterol sérico de niveles de HDL y LDL
- Hemocultivo de heces
- Electroforesis de proteínas séricas (mieloma)
- Ultrasonido, sonograma, MRI de mama
- Radiografía de tórax
- Mamografía
- Colonoscopia
- CA 15.3 (cáncer de mama)
- Prueba de esfuerzo en bicicleta o caminadora
- Prueba de glucosa en la sangre en ayunas
- Termografía
- PSA (cáncer de próstata)
- Examen de la audición
- Exámenes de la vista de rutina
- Exámenes dentales de rutina
- Exámenes de control de niño sano/preventivos hasta los 18 años
- Evaluaciones biométricas
- Electrocardiograma (EKG)
- Examen físico anual – adultos
- CA 125 (cáncer de ovarios)
- Pruebas de infecciones de transmisión sexual (STI)
- Ultrasonido para detectar aneurismas de la aorta abdominal
- Hemoglobina A1C (HbA1c)
- Evaluación de densitometría ósea
- Prueba de COVID-19



Lake Norman, NC | Fotografía: ID 90912647 © Serge Skiba | Dreamstime.com

## Consideraciones fiscales

Para pagos de reclamos por accidentes de \$600 o más, en enero, después de que finalice el año del plan, recibirá un formulario de impuestos 1099 de Voya. Debe consultar con un asesor fiscal sobre cómo manejar esta información.



## Voya Travel Assistance (Planes elevado y reducido) – Nuevo para 2023:

Los servicios de Voya Travel Assistance\* están incluidos en ambos Planes de accidente y le ofrecen a usted y a sus dependientes cuatro tipos de servicios si hace un viaje a más de 100 millas de su casa:

- Información antes del viaje
- Servicios de emergencia personales
- Servicios de asistencia médica
- Servicios de traslado de emergencia

Estos servicios pueden ayudar a aliviar el estrés si algo sale mal en un lugar desconocido *lejos* de casa. Visite la [página 28](#) de esta guía o la página Accidente en [ncflex.org](https://www.ncflex.org) para obtener más información y enterarse de cómo acceder a estos servicios.

\*Los servicios se prestan por medio de Europ Assistance USA, Bethesda, MD.

## Beneficio de hospitalización por enfermedad (solo Plan elevado) – Nuevo para 2023:

Este beneficio ofrece pagos de beneficios diarios por cada día que usted o su dependiente cubierto está hospitalizado por una enfermedad cubierta. El beneficio se puede usar por un máximo de 30 días. Para usted o su cónyuge cubierto el beneficio es \$200 por día. Para su hijo cubierto el beneficio es de \$150 por día. Hay un período de espera de 30 días desde la fecha de entrada en vigor de la cobertura para que este beneficio esté disponible. El beneficio excluye condiciones preexistentes si la estancia en el hospital ocurre en los primeros 12 meses de la fecha de entrada en vigor de su cobertura. Después de los primeros 12 meses, las condiciones preexistentes están cubiertas por este beneficio.



Fotografía: ID 138817909 © Mvandyke99 | Dreamstime.com

# Cáncer y enfermedades específicas

Cape Fear River and Bridge, Wilmington, NC | Photo: 148013074 © Paul Brady | Dreamstime.com

El Seguro por cáncer y enfermedades específicas paga beneficios de dinero en efectivo por el cáncer y otras 29 enfermedades específicas para ayudar con los costos asociados a los tratamientos y a los gastos a medida que ocurren. Esta cobertura también puede ayudar a pagar la hospitalización, la operación, la radiación/ quimioterapia y mucho más. Usted paga esta cobertura antes de impuestos.

Usted puede elegir entre las tres opciones del plan (reducido, elevado y superior) dependiendo de las necesidades de su seguro. Las tres opciones del plan cubren el mismo tipo de servicios. No obstante, en la mayoría de los casos, la cantidad de cobertura difiere según la opción elegida. (Vea “Cobertura del plan” en la página 14).

## Costo mensual del Plan por cáncer y enfermedades específicas

La prima mensual que usted paga para la cobertura del cáncer está basada en el plan que usted elige y si solo usted está cubierto o usted y su familia. Si es un empleado nuevo o recientemente elegible para recibir los beneficios, no debe dar la Evidencia de asegurabilidad (Evidence of Insurability, EOI) si se inscribe dentro de los 30 días a partir de la fecha de contratación.

Nivel de cobertura	Opción reducida	Opción elevada	Opción Premium
Únicamente el empleado	\$6.06	\$14.42	\$19.26
Empleado y familiares	\$10.02	\$23.90	\$31.84

## Beneficio para evaluación de cáncer

Cada opción del plan incluye un beneficio para evaluación de cáncer por persona cubierta para una evaluación de cáncer por año, como una mamografía, una colonoscopia o una prueba de Papanicolaou. Consulte la página 14 para obtener información.

## Enfermedades que cubre

Además de la cobertura del cáncer, el plan da beneficios para estas enfermedades cubiertas:

- Enfermedad de Addison
- Esclerosis lateral amiotrófica (enfermedad de Lou Gehrig)
- Brucelosis
- Meningitis cerebroespinal (bacteriana)
- Fibrosis quística
- Difteria
- Encefalitis
- Enfermedad de Hansen
- Hepatitis (crónica B o C)
- Enfermedad de los legionarios
- Enfermedad de Lyme
- Distrofia muscular
- Esclerosis múltiple
- Miastenia grave
- Osteomielitis
- Poliomiелitis
- Colangitis esclerosante primaria (enfermedad del hígado de Walter Payton)
- Cirrosis biliar primaria
- Rabia
- Síndrome de Reye
- Fiebre maculosa de las Montañas Rocosas
- Fiebre escarlata
- Anemia falciforme
- Lupus sistémico eritematoso
- Tétano
- Tuberculosis
- Talasemia
- Fiebre tifoidea
- Tularemia



### ¡Consejo sobre beneficios!

Asegúrese de designar a sus beneficiarios cuando se inscriba en el Seguro por cáncer y enfermedades específicas, luego revíselos y actualícelos todos los años durante la inscripción de los beneficios.

## Evaluación de bienestar

Todas las opciones del plan pagan un beneficio por los siguientes exámenes de detección de cáncer/evaluaciones de bienestar. (Consulte "Beneficios de la prevención y detección del cáncer" en el cuadro de la columna a la derecha para ver las cantidades de los beneficios para cada opción del Plan por cáncer).

- Biopsia para cáncer de piel
- Análisis de sangre para triglicéridos
- Prueba de médula ósea
- Antígeno de cáncer 125 (CA125): análisis de sangre para cáncer de ovario
- Antígeno de cáncer 15-3 (CA 15-3): análisis de sangre para cáncer de mama
- Antígeno carcinoembrionario (CEA): análisis de sangre para cáncer de colon
- Radiografía de tórax
- Colonoscopia
- Ultrasonido Doppler carotídeo
- Ecografía Doppler para detección de la enfermedad vascular periférica
- Ecocardiograma
- Electrocardiograma (EKG)
- Sigmoidoscopia flexible
- Hemocultivo de heces
- Vacuna contra el virus del papiloma humano (VPH)
- Panel de lípidos (recuento total de colesterol)
- Mamografía, incluyendo ultrasonido de mama
- Prueba de Papanicolaou, incluyendo la prueba de Papanicolaou ThinPrep
- Antígeno prostático específico (PSA): análisis de sangre para el cáncer de próstata
- Electroforesis de proteínas séricas: prueba para mieloma
- Prueba de esfuerzo en bicicleta o caminadora
- Termografía
- Ecografía de la aorta abdominal para detectar aneurismas de la aorta abdominal

## Cobertura del plan

Aquí presentamos una lista parcial de cómo paga los beneficios el plan.

Beneficio	Opción reducida	Opción elevada	Opción premium
<b>Beneficio para prevención y detección del cáncer** (por año calendario/por persona cubierta)</b>	\$25	\$100	\$100
<b>Hospitalización continua (por día, hasta de 70 días para cada período de hospitalización continua)</b>	\$100	\$200	\$300
<b>Beneficios extendidos* (por día, después de 70 días)</b>	Hasta \$100	Hasta \$200	Hasta \$300
<b>Operación* (por operación, según el programa quirúrgico)</b>	Hasta \$1,500	Hasta \$3,000	Hasta \$4,500
<b>Centro de cirugía ambulatoria* (por día)</b>	Hasta \$250	Hasta \$500	Hasta \$750
<b>Radiación/quimioterapia* (por período de 12 meses)</b>	Hasta \$2,500	Hasta \$7,500	Hasta \$10,000
<b>Medicamentos o medicinas para pacientes hospitalizados*</b>	Hasta \$25 por día mientras esté hospitalizado		
<b>Servicios de enfermería privada* (por día)</b>	Hasta \$100	Hasta \$200	Hasta \$300
<b>Enfermería en la casa* (por día)</b>	Hasta \$100	Hasta \$200	Hasta \$300
<b>Prótesis*</b>	Hasta \$2,000 por amputación		
<b>Ambulancia*</b>	Hasta \$100		
<b>Beneficios del hospicio:</b>			
<b>Centro de atención de hospicio independiente (por día)</b>	Hasta \$100	Hasta \$200	Hasta \$300
<b>Equipo de atención del hospicio (por día; límite de 1 consulta por día)</b>	Hasta \$100	Hasta \$200	Hasta \$300
<b>Centro de atención de largo plazo (por día)</b>	Hasta \$100	Hasta \$200	Hasta \$300

\*Estos beneficios son pagaderos sobre la base de los cargos reales hasta la cantidad máxima registrada.

\*\*Consulte "Evaluaciones de bienestar cubiertas", en la primera columna de esta página.



### Para obtener más información

Para obtener más información sobre el plan y una lista completa de los beneficios cubiertos, vaya a [ncflex.org](http://ncflex.org), seleccione **Cáncer y enfermedades específicas**, luego haga clic en **Información sobre el plan, formularios de reclamo, certificados y mucho más**.

La Cobertura por cáncer es un seguro suplementario de beneficios limitados, los formularios de la póliza, GVCIP<sup>2</sup> o las respectivas variantes estatales. Allstate Benefits es el nombre comercial que usa American Heritage Life Insurance Company (Oficina central, Jacksonville, FL), la empresa de evaluación de riesgos y filial de The Allstate Corporation.



# Enfermedades críticas

Currituck Heritage Park Outer Banks, NC | Fotografía: ID 204249516 © Cynthia McCrary | Dreamstime.com

El Seguro por enfermedades críticas paga un beneficio si a usted le diagnostican alguna de las enfermedades críticas cubiertas. Usted puede optar por una cantidad máxima de beneficio de \$15,000, 25,000 o \$40,000. Los beneficios se le pagan directamente a usted. Usted no tiene que dar evidencia de buena salud/asegurabilidad para inscribirse en este plan, y no se excluyen condiciones preexistentes.

## Cantidad máxima del beneficio: \$15,000, 25,000 o \$40,000

### Paga el 100 % del beneficio en caso de:

- Ataque al corazón
- Apoplejía
- Trasplante de órgano principal
- Trasplante de médula ósea
- Cáncer
- Parálisis permanente
- Coma
- Quemaduras graves
- Pérdida de la vista/habla/audición
- Demencia avanzada
- Tumor benigno en el cerebro
- Enfermedad de Parkinson
- Esclerosis múltiple
- Distrofia muscular
- VIH ocupacional
- Hepatitis B o C
- Diabetes tipo 1
- ALS
- Enfermedad de Huntington
- Operación de bypass de la arteria coronaria

### Paga del 10 % al 50 % del beneficio en caso de:

- Carcinoma in situ: 25 %
- Cáncer de piel: 10 %
- Paro cardíaco repentino: 25 %
- Colocación de marcapasos: 10 %
- Enfermedad infecciosa: 25 %
- Accidente isquémico transitorio: 10 %
- Lupus sistémico eritematoso: 50 %

Este plan paga un beneficio por recurrencias ilimitadas de la misma enfermedad crítica que no sea cáncer, carcinoma in situ o cáncer de la piel, si tienen una separación de 6 meses. El período de tratamiento gratis por el mismo diagnóstico de cáncer, carcinoma in situ o cáncer de piel es de 6 meses. Para el cáncer de piel, un beneficio es pagadero hasta 1 vez por año calendario, con 6 meses libre de tratamiento entre cada uno, hasta 10 veces de límite máximo para toda la vida. Para ver una lista completa de enfermedades críticas, consulte el certificado de seguro que está en la sección Enfermedades críticas de [ncflex.org](#).

## NUEVO para 2023

Este plan ahora ofrece una opción de **\$40,000 para** usted o su familiar elegible. Cada opción de enfermedad crítica incluye \$50 de **Beneficio de bienestar** por persona cubierta para una evaluación médica por año, como un examen de la vista de rutina o colonoscopia. Consulte la [página 17](#) para obtener más información.

También nuevo para 2023, el **Anexo de beneficio por enfermedad infecciosa**. El Beneficio de diagnóstico paga \$100 una vez por año calendario por persona cubierta para un diagnóstico de COVID-19. El Beneficio de hospitalización paga \$2,000 una vez por año calendario por persona cubierta por hospitalización por COVID-19.

### ★ ¡Consejo sobre beneficios!

Los planes médicos pueden cubrir una parte del costo de los gastos médicos incurridos durante una enfermedad crítica. Tenga en cuenta la cobertura de enfermedades críticas para pagar gastos no cubiertos por su plan médico, o para pagar su hipoteca u otros gastos básicos mientras no esté trabajando.

### ★ ¡Consejo sobre beneficios!

Asegúrese de designar a sus beneficiarios cuando se inscriba en el Seguro por enfermedades críticas, luego revíselos y actualícelos todos los años durante la inscripción de los beneficios.

## Ejemplo del pago del beneficio

Aquí hay un ejemplo de cómo el Seguro por enfermedades críticas paga varias condiciones cubiertas con el tiempo. Tenga en cuenta que el plan paga beneficios por dos casos de la *misma condición* (ataque cardíaco de John) dado que los dos eventos están separados por al menos 6 meses consecutivos. En la situación abajo, John eligió la cantidad de beneficio de \$15,000.

Condición cubierta	Pago del beneficio recibido al contado
John tiene un ataque cardíaco	\$15,000
Tres meses más tarde, le diagnostican cáncer no invasivo	\$3,750
8 meses después John tiene otro ataque cardíaco	\$15,000
Dos meses más tarde John queda inmovilizado	\$15,000
<b>Pago total</b>	<b>\$48,750</b>

## Nota sobre los impuestos

Si se paga un reclamo de beneficios, se le enviará un formulario fiscal 1099 a su domicilio en enero del año siguiente. Debe consultar con su asesor fiscal sobre los posibles efectos de la compra o recepción de los beneficios según el Seguro por enfermedades críticas de Voya.

## Costos mensuales por enfermedades críticas

La prima mensual está basada en la cantidad máxima del beneficio que usted elija (\$15,000, 25,000 o \$40,000), su edad y a quién cubra (si a usted solamente o a usted más su cónyuge). El costo mensual por su cónyuge equivale a los costos para usted mismo. Por ejemplo, si tiene 30 años y elige una cobertura de \$15,000 para usted y para su cónyuge, los costos serán de \$2.10 para usted más \$2.10 para su cónyuge, para un total de \$4.20.

Los costos para usted o para su cónyuge se basan en su edad a partir del 1 de enero de 2023 y que estén en una franja etaria de cinco años. La cobertura de hijos dependientes menores de 26 años es sin costo.

Nivel de cobertura	Edad del empleado	Cantidad del beneficio*		
		\$15,000	\$25,000	\$40,000
Empleado/ cónyuge	<25	\$0.90	\$1.50	\$2.40
	25-29	\$1.20	\$2.00	\$3.20
	30-34	\$2.10	\$3.50	\$5.60
	35-39	\$2.70	\$4.50	\$7.20
	40-44	\$4.20	\$7.00	\$11.20
	45-49	\$7.80	\$13.00	\$20.80
	50-54	\$10.80	\$18.00	\$28.80
	55-59	\$15.90	\$26.50	\$42.40
	60-64	\$29.70	\$49.50	\$79.20
	65-69	\$42.00	\$70.00	\$112.00
	Más de 70	\$49.80	\$83.00	\$132.80
Hijo dependiente	Si elige una cobertura para usted, también puede elegir una cobertura para sus hijos dependientes menores de 26 años			
	Hasta los 26 años	Sin costo		

\*Los costos son por persona cubierta (empleado/cónyuge) para la cantidad del beneficio que elija.



### Para obtener más información

Para obtener más información sobre plan y una lista completa de los beneficios cubiertos, vaya a [ncflex.org](https://ncflex.org), seleccione *Enfermedad crítica*, luego haga clic en *Información sobre el plan, formularios de reclamo, certificados y mucho más.*

## Beneficio de bienestar – Nuevo para 2023:

El Beneficio de bienestar está incluido en los tres Planes por enfermedades críticas. Si usted completa una prueba médica elegible, será elegible para un pago de Beneficio de bienestar. La evaluación médica debe ocurrir en o después de la fecha de entrada en vigor. Si su cónyuge o hijos están cubiertos por su Plan por enfermedades críticas, también pueden pedir un pago de Beneficio de bienestar para una evaluación médica cubierta.

Solo un beneficio es pagadero por miembro cubierto por año calendario, sin considerar cuántas evaluaciones médicas complete ese miembro.

Miembro cubierto	El Beneficio de bienestar está disponible una vez al año con una evaluación médica cubierta:
Empleado	\$50
Cónyuge	\$50
Hijo	50 % de la cantidad de beneficio de bienestar del empleado

## ¿Qué tipos de evaluaciones médicas son elegibles?

Las evaluaciones médicas incluyen, entre otros:

- Análisis de sangre para triglicéridos
- Papanicolaou o Papanicolaou de solución diluida
- Sigmoidoscopia flexible
- CEA (análisis de sangre para cáncer de colon)
- Prueba de médula ósea
- Prueba de colesterol sérico de niveles de HDL y LDL
- Hemocultivo de heces
- Electroforesis de proteínas séricas mieloma
- Ultrasonido, sonograma, MRI de mama
- Radiografía de tórax
- Mamografía:
- Colonoscopia
- CA 15.3 (cáncer de mama)
- Prueba de esfuerzo en bicicleta o caminadora
- Prueba de glucosa en la sangre en ayunas
- Termografía
- PSA (cáncer de próstata)
- Examen de la audición
- Exámenes de la vista de rutina
- Exámenes dentales de rutina
- Exámenes de control de niño sano/preventivos hasta los 18 años
- Evaluaciones biométricas
- Electrocardiograma (EKG)
- Examen físico anual – adultos
- CA 125 (cáncer de ovarios)
- Pruebas de infecciones de transmisión sexual (STI)
- Ultrasonido para detectar aneurismas de la aorta abdominal
- Hemoglobina A1C (HbA1c)
- Evaluación de densitometría ósea
- Prueba de COVID-19



New Bern, NC: Tryon Palace Knot Garden | Photo ID 70679367 © Lei Xu | Dreamstime.com



# Plan dental

Fotografía: ID 69408631 © Ehlif | Dreamstime.com

La buena salud bucal es una parte esencial de un estilo de vida saludable. A través de MetLife, ofrecemos tres planes dentales que cubren chequeos de rutina y otros cuidados dentales: el Plan de opción elevada, el Plan de opción clásica y el Plan de opción reducida. Estos planes difieren tanto en cuánto paga por período de pago como en el momento del servicio.

## Servicios cubiertos

**Independientemente de la opción de plan dental que elija,** usted puede consultar a cualquier dentista autorizado, dentro o fuera de la red de proveedores de atención dental preferidos (PDP) Plus de MetLife, y aun así recibir beneficios. Todas las opciones de planes dentales dan beneficios para:

- Servicios preventivos y de diagnóstico, como exámenes orales, limpiezas y radiografías.
- Servicios básicos, como empastes dentales, extracciones, terapia de tratamiento de conducto y tratamiento de la enfermedad de las encías.

**El Plan de opción clásica y el Plan de opción elevada también cubren:**

- Servicios importantes, como coronas, prótesis dentales y puentes.
- Servicios de ortodoncia para los hijos dependientes hasta los 19 años, con un beneficio máximo de por vida de \$1,500.

## ¡Ahorra cuando usa un proveedor de la red!

Aunque puede consultar a cualquier dentista autorizado para recibir atención médica, usted puede ahorrar dinero cuando visita a un proveedor de atención dental preferido (PDP) de MetLife. Esto se debe a que los proveedores en la red MetLife PDP cobran tarifas negociadas que generalmente son 30 a 45 % menos que el cargo promedio en la misma comunidad<sup>1</sup>. Para encontrar a un dentista participante vaya a [www.metlife.com/mybenefits](http://www.metlife.com/mybenefits), escriba *NCFlex* como el nombre de la compañía y escriba su código postal. También puede llamar al **1-855-676-9441** para pedir que le envíen la lista de proveedores.

*1. Los cargos dentro de la red se refieren a los cargos que los dentistas dentro de la red han acordado aceptar como pago total por los servicios cubiertos, sujeto a cualquier copago, deducibles, gastos compartidos y máximo de beneficios. Los cargos negociados están sujetos a cambio.*

## Costo mensual del plan dental

Nivel de cobertura	Opción elevada	Opción clásica	Opción reducida
Únicamente el empleado	\$51.78	\$35.90	\$23.14
Empleado y cónyuge	\$103.84	\$72.00	\$46.64
Empleado e hijos	\$112.00	\$78.00	\$50.08
Empleado y familiares	\$183.36	\$123.00	\$79.84

## Opciones dentales flexibles

Puede elegir entre tres opciones de planes dentales. El Plan de **opción elevada** puede ser adecuado para usted si necesita el nivel más alto de cobertura para los servicios básicos y principales y un máximo anual más alto (y se siente cómodo pagando la prima más alta por la cobertura). El Plan de **opción clásica** ofrece un mayor nivel de beneficios que la **opción reducida** y un nivel de beneficios más bajo que la opción elevada. Esta puede ser una buena opción para usted si quiere cobertura para los servicios principales, como coronas y dentaduras postizas, o servicios de ortodoncia, pero no necesita el mayor nivel de cobertura que ofrece la opción elevada (y no quiere pagar la prima más alta por cobertura). Consulte la tabla de comparación "Resumen del plan dental" en la **página 19** para obtener más información.

## ★ ¡Consejo sobre beneficios!

También puede usar la Cuenta de gastos flexibles para atención médica para pagar los gastos dentales elegibles (que no estén cubiertos por otro plan) antes de deducir los impuestos. Recuerde que los procedimientos estéticos, como el blanqueamiento dental, no son considerados gastos elegibles.

## Breve descripción del Plan dental

Categoría del beneficio	Opción elevada	Opción clásica	Opción reducida
Deducible anual (por persona/por familia)	\$50/\$150	\$25/\$75	\$25/\$75
Cantidad máxima anual (por persona cubierta; no incluye los servicios de ortodoncia bajo los Planes de opción clásica y elevada)	\$5,000	\$1,500	\$1,000
Cantidad máxima de ortodoncia de por vida <sup>1</sup> (por persona cubierta)	\$1,500	\$1,500	N/A
Categoría del beneficio	El plan paga <sup>3</sup>	El plan paga <sup>3</sup>	El plan paga <sup>3</sup>
<b>Diagnóstico y tratamientos preventivos<sup>2</sup></b>			
Exámenes orales, limpiezas preventivas, radiografías, tratamientos con flúor, selladores y separadores dentales	100 %	100 %	100 % después del deducible
<b>Básico<sup>2</sup></b>			
Empastes dentales, extracciones simples, endodoncia, volver a cementar coronas, obturaciones y puentes, reparación de prótesis removibles	80 % después del deducible	60 % después del deducible	50 % después del deducible
Servicios periodontales, operación oral y anestesia general	50 % después del deducible		
<b>Principal<sup>2</sup></b>			
Incluye coronas, prótesis, puentes, reparaciones de puentes fijos, ajustes/sustitución del revestimiento de las prótesis, implantes	50 % después del deducible	50 % después del deducible	No está cubierto
<b>Ortodoncia<sup>2</sup></b>			
Servicios de ortodoncia para hijos dependientes hasta de 19 años	50 %	50 %	No está cubierto

<sup>1</sup> La cantidad máxima para ortodoncia de por vida incluye todos los beneficios para ortodoncia que usted pueda haber recibido del anterior asegurador del plan de NCFlex.

<sup>2</sup> Consulte los certificados del plan dental para obtener más información del plan y las limitaciones en los beneficios. Vaya a [ncflex.org](http://ncflex.org) y seleccione Plan dental, luego haga clic en "Información del plan, formularios de reclamo, certificados y mucho más" para acceder a los certificados del plan.

<sup>3</sup> Los beneficios están sujetos al cargo máximo permitido (Maximum Allowable Charge, MAC). El MAC para proveedores de atención dental dentro de la red es la tarifa negociada dentro de la red. El reembolso por servicios fuera de la red está basado en un cargo razonable y habitual (reasonable and customary, R&C) para el área. El R&C está basado en el más bajo del (1) cargo real del dentista, (2) cargo habitual del dentista por los mismos servicios o servicios similares, o (3) cargo de la mayoría de los dentistas en la misma área geográfica. Usted es responsable de la diferencia entre el cargo R&C y lo que cobra un dentista fuera de la red.



### Para obtener más información

Vaya a [ncflex.org](http://ncflex.org) y seleccione Plan dental, luego haga clic en Información sobre el plan, formularios de reclamo, certificados y mucho más para acceder a los certificados del plan.





# Plan para la vista

North Carolina Museum of Art Raleigh, NC | Fotografía: ID 75566225 © Coralimages 2020 | Dreamstime.com

NCFlex ofrece una cobertura para el cuidado de la vista por medio de EyeMed Vision Care para que usted ahorre dinero en los exámenes de la vista y en lentes y accesorios. Usted puede consultar cualquier proveedor que elija. El nivel de beneficios que reciba dependerá de si usted elige servicios dentro o fuera de la red.

El Plan para la vista ofrece tres programas de beneficios: principal, básico y mejorado. La cobertura principal de la vista está disponible para usted sin costo, si se inscribe, y cubre un examen de la vista por año con un copago de \$20. El programa básico y el mejorado proporcionan un examen de la vista integral y beneficios para accesorios de la vista. Usted puede recibir anteojos o lentes de contacto en un período de beneficio, pero no ambos.

## Costo mensual del Plan para la vista

La prima mensual para la vista está basada en el plan que elija y en si elige una cobertura solo para usted, o una cobertura para usted y para su familia. Si quiere participar solo del chequeo rutinario principal, debe inscribirse también.

Nivel de cobertura	Chequeo rutinario principal*	Plan básico	Plan mejorado
Únicamente el empleado	Sin cargo	\$4.50	\$8.00
Empleado y familiares	N/A	\$11.66	\$20.52

\* El examen rutinario principal es un beneficio gratis, pero usted debe inscribirse para obtener la cobertura.

## Red EyeMed

Usted puede elegir entre más de 2,900 proveedores dentro de la red en todo el estado, incluyendo los oculistas independientes, tiendas e incluso opciones en línea. Si el proveedor de atención de la vista no forma parte de la red EyeMed, usted o su proveedor se pueden comunicar con EyeMed con el nombre, dirección y teléfono del proveedor para comenzar el proceso de nominación del proveedor.



### Para obtener más información

Para comunicarse con EyeMed, llame al 866-248-1939 o visite [eyemedvisioncare.com/NCFlex](http://eyemedvisioncare.com/NCFlex).



Sarah P. Duke Gardens, Durham, NC | ID 154135909 © Cynthia McCarry | Dreamstime.com



### ¡Consejo sobre beneficios!

También puede usar la Cuenta de gastos flexibles para atención médica (HCFSA) para pagar los gastos de la vista (que no están cubiertos por otro plan) antes de deducir los impuestos.



## Breve descripción del Plan para la vista

El cuadro abajo muestra los beneficios dentro de la red. Si usa un proveedor dentro de la red gastará menos. Recuerde, usted es responsable de pagar cualquier costo en exceso de su beneficio cubierto. Cuando utilice un proveedor que no pertenece a la red, usted le pagará al proveedor el total y enviará un formulario de reclamo fuera de la red (junto con una copia de su factura) a EyeMed. Le reembolsarán la cantidad de su gasto fuera de la red.

Beneficio	Principal	Básico	Mejorado
<b>Examen de la vista (una vez al año)</b>	\$20 de copago	\$20 de copago	\$20 de copago
<b>Lentes de contacto</b>	Descuento en lentes convencionales	Bonificación de \$120 (una vez cada 12 meses)	Bonificación de \$175 (una vez cada 12 meses)
<b>Monturas</b>	35 % de descuento en tienda	Bonificación de \$125 (una vez cada 24 meses)	Bonificación de \$200 (una vez cada 12 meses)
<b>Lentes unificales estándar</b>	Usted paga \$50	\$0 de copago	\$0 de copago
<b>Lentes progresivos estándar</b>	Usted paga \$135	copago de \$50	copago de \$50
<b>Lentes progresivos opción superior</b>	20 % descuento	Copago de \$70 a \$95	Copago de \$70 a \$95
<b>Atención médica auditiva de la red auditiva Amplifon</b>	Asignación de precios con descuento para juego de aparatos auditivos y baterías gratis	Asignación de precios con descuento para juego de aparatos auditivos y baterías gratis	Asignación de precios con descuento para juego de aparatos auditivos y baterías gratis
<b>LASIK o PRK de la red láser de Estados Unidos</b>	15 % de descuento sobre el precio en tienda o 5 % de descuento sobre el precio promocional, el que prefiera	15 % de descuento sobre el precio en tienda o 5 % de descuento sobre el precio promocional, el que prefiera	15 % de descuento sobre el precio en tienda o 5 % de descuento sobre el precio promocional, el que prefiera



### Para obtener más información

Para obtener más información de lo que cubre el plan para la vista y lo que está excluido, vaya a [ncflex.org](http://ncflex.org), seleccione *Visión*, luego haga clic en *Información sobre el plan, formularios de reclamo, certificados y mucho más.*



### Descubra más descuentos y ofertas especiales por medio de EyeMed:

Una vez que esté inscrito, regístrese en [eyemedvisioncare.com/NCflex](http://eyemedvisioncare.com/NCflex) o descargue la aplicación para miembros EyeMed (en App Store o Google Play) para obtener más ofertas especiales y descuentos en productos y servicios relacionados con la visión.

# Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo

Biltmore Estate Asheville, NC\_ID 55723501 © Carol R Montoya | Dreamstime.com

Usted puede inscribirse en el Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo que paga un beneficio a sus beneficiarios si usted fallece mientras cuenta con la cobertura de la póliza. Usted es automáticamente beneficiario de la cobertura de su cónyuge y de sus hijos. (Tenga en cuenta que las pólizas de seguro de vida temporal bajo contrato colectivo dan solo protección contra fallecimiento; no existe acumulación de valor de dinero en efectivo).

Usted no debe tener una cobertura como empleado y una como dependiente. También, si es elegible para participar como empleado, puede elegir tener cobertura como empleado, no como dependiente y los hijos no se pueden inscribir doblemente. \* Los empleados de The University of North Carolina System no son elegibles para este beneficio.

## Opciones de cobertura

Nivel de cobertura	Nivel de beneficios
<b>Empleado/cónyuge*</b>	Usted puede optar por una cobertura de \$20,000 hasta un máximo de \$500,000 con aumentos de \$10,000. (La cobertura del cónyuge no puede exceder el 100 % de la cantidad elegida por el empleado)
<b>Hijos*</b>	Usted puede obtener cobertura para cualquiera de sus hijos elegibles por la cantidad de \$5,000 o \$10,000.

\*El empleado se debe inscribir en el Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo para recibir cobertura para el cónyuge/hijos. Vea los requisitos de la Evidencia de asegurabilidad en la [página 23](#).

## Cobertura después de los 75 años

Sus beneficios o los de su cónyuge se reducirán al 50 % cuando cumpla 75 años, si usted está empleado en el estado de Carolina del Norte. Nota: Una vez que la cobertura se reduce debido a la edad, el asegurado ya no puede aumentar la cobertura. Cualquier cobertura reducida puede ser elegible para la conversión.



Asheville, NC | Fotografía: ID 82256040 © Jon Bilous | Dreamstime.com

### ☆ ¡Consejo sobre beneficios!

¿Qué nivel de cobertura de seguro de vida necesita? Tenga en cuenta:

- Cuántos años de pago anual quiere reemplazar
- Obligaciones de hipoteca/alquiler
- Necesidades educativas/universitarias
- Gastos fúnebres
- Otras deudas

# Opciones de inscripción/Evidencia de asegurabilidad

Al inscribirse en este plan, la Evidencia de asegurabilidad (EOI) es obligatoria para Cantidades superiores a la emisión garantizada (GI) para determinar si se dará la cobertura. Si le piden la EOI, Voya Financial le enviará por correo el formulario de la EOI adecuado a su dirección registrada. Este formulario se debe completar, firmar y devolver a Voya Financial para revisión.

Si usted es:	Opciones de cobertura
<b>Un empleado recién contratado/empleado elegible recientemente para recibir los beneficios</b>	Como empleado recién contratado (o si es elegible recientemente para recibir los beneficios), puede elegir desde una cobertura de \$20,000 hasta una de \$200,000 solo para usted y de \$20,000 y hasta \$50,000 para su cónyuge sin tener que dar EOI.*
<b>Empleado existente</b>	
• Cómo elegir o agregar cobertura durante la inscripción anual*	Si usted/su cónyuge <b>no están actualmente inscritos</b> en el Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo, durante la inscripción anual usted puede comprar una cobertura de \$20,000 (para usted/su cónyuge) con emisión garantizada (si antes no se le denegó la cobertura). Las cantidades superiores a \$20,000 necesitan una EOI.  Si usted/su cónyuge <b>están</b> actualmente inscritos en el Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo, usted puede agregar una cobertura extra de \$10,000 o \$20,000 en cada inscripción anual hasta la cantidad de emisión garantizada de \$200,000 para empleados y de \$50,000 para cónyuges (no se necesita una EOI).
• Cómo hacer cambios en la cobertura durante el año del plan*	Si usted tiene un evento de vida calificado que le permite agregar o aumentar la cantidad del seguro de vida, usted podrá elegir la cobertura según la emisión garantizada hasta las cantidades que se muestran en empleado recién contratado/empleado elegible recientemente para recibir los beneficios descritos arriba.

\*Usted puede optar por una cobertura hasta de \$10,000 para hijos elegibles sin tener que presentar una EOI para 2023.

## Más beneficios del Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo

- **Exención de pago de primas por discapacidad:** Si queda totalmente discapacitado antes de los 60 años, la prima del seguro de vida quedará sin efecto según ciertas condiciones.
- **Planificación del funeral y servicios de conserjería:** Le permite comunicarse con profesionales que pueden ayudarlo a planificar el funeral para usted y para sus familiares elegibles.
- **Beneficio por muerte adelantada:** Usted y su cónyuge pueden ser elegibles para recibir el 50 % del beneficio del Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo, una cantidad máxima de hasta \$250,000, mientras vivan, en estos casos:
  - Si le diagnostican una enfermedad terminal y le quedan menos de seis meses de vida.
  - Si le diagnostican una condición que necesita de hospitalización continua y se espera que se quede ahí por el resto de su vida/la vida de su cónyuge.



The Andy Griffith Museum Mount Airy, NC - William Johns por flickr

### ¡Consejo sobre beneficios!

**Asegúrese de designar a sus beneficiarios cuando se inscriba en la cobertura del Seguro de vida, luego revíselos y actualícelos todos los años durante la inscripción de los beneficios.**



## Costos del Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo

La prima mensual para usted o para su cónyuge dependiente está basada en su edad a partir del 1 de enero del año del plan actual. El siguiente cuadro describe el costo de la cobertura según un aumento de \$1,000 conforme a la edad.

	Edad del empleado	Tarifas mensuales* para la cobertura de \$1,000	Costo mensual para las cantidades de cobertura de muestra		
			\$20,000	\$50,000	\$100,000
<b>Empleado/cónyuge</b>	0 – 24	\$0.04	\$ .80	\$2.00	\$4.00
	25 – 29	\$0.05	\$1.00	\$2.50	\$5.00
	30 – 34	\$0.07	\$1.40	\$3.50	\$7.00
	35 – 39	\$0.08	\$1.60	\$4.00	\$8.00
	40 – 44	\$0.09	\$1.80	\$4.50	\$9.00
	45 – 49	\$0.13	\$2.60	\$6.50	\$13.00
	50 – 54	\$0.22	\$4.40	\$11.00	\$22.00
	55 – 59	\$0.40	\$8.00	\$20.00	\$40.00
	60 – 64	\$0.64	\$12.80	\$32.00	\$64.00
	65 – 69	\$1.27	\$25.40	\$63.50	\$127.00
	70 – 74	\$2.06	\$41.20	\$103.00	\$206.00
	Mayor de 75	\$2.06	\$41.20	\$103.00	\$206.00
Si elige una cobertura solo para el empleado, las primas se deducirán antes de impuestos.					
<b>Hijos</b>	\$0.68 por una cobertura de \$5,000 para hijos				
	\$1.36 por una cobertura de \$10,000 para hijos				
	Si elige la cobertura para empleado más la cobertura de dependientes, las primas para el empleado y los dependientes se deducirán después de impuestos.				

\*Los costos son por persona cubierta (empleado/cónyuge) para la cantidad del beneficio que elija.



### Para obtener más información

Para obtener más información sobre plan de Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo, vaya a [ncflex.org](http://ncflex.org) y seleccione *Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo*, luego haga clic en *Información sobre el plan, certificados y mucho más*.

Seguro de vida por muerte y desmembramiento accidental (AD&D) paga un beneficio si usted fallece o se lesiona gravemente como resultado de un accidente. La cobertura es efectiva las 24 horas del día, los 365 días del año e incluye accidentes dentro o fuera del trabajo. Si usted es elegible para la cobertura, puede inscribirse en el Plan Core AD&D principal sin costo alguno. También puede comprar una cobertura opcional adicional para usted y para sus dependientes por medio del Plan Voluntary AD&D. Los empleados de The University of North Carolina System no son elegibles para este beneficio.

## Si usted y su cónyuge trabajan para el estado

Las cantidades de los beneficios se muestran abajo. Si usted es elegible para participar como empleado, debe elegir tener cobertura como empleado, no como dependiente. **Si usted y su cónyuge son elegibles para esta cobertura como empleados de una agencia estatal, una escuela profesional de la comunidad o una escuela autónoma subvencionada, ambos pueden elegir participar como empleados, pero solo uno puede inscribirse a la cobertura para empleados y la cobertura de familia.** El cónyuge que elige la cobertura para empleados y la cobertura de familia no tendrá cobertura para su cónyuge, solo para los hijos. Usted no debe contar con una cobertura tanto como empleado como dependiente y los hijos no deben contar con una doble inscripción.

## Opciones de cobertura

Usted puede usar la cobertura de AD&D de la manera siguiente:

Plan	Opciones de cobertura
<b>Core AD&amp;D</b>	\$10,000 (sin costo para usted, si se inscribe)
<b>Voluntary AD&amp;D</b>	<p><b>Para usted:</b> Usted puede elegir desde \$50,000 hasta \$500,000 en aumentos de \$50,000 (consulte <b>Costos mensuales de Voluntary AD&amp;D</b> para ver las cantidades de cobertura y los costos asociados)</p> <p><b>Para sus dependientes:</b> Si usted elige una cobertura Voluntary AD&amp;D para usted, puede además elegir una cobertura para sus dependientes. Su cónyuge y sus hijos tienen cobertura en un porcentaje de la cantidad de cobertura que usted elige para usted, según el cuadro de la <b>página 26</b>.</p>

## Voya Travel Assistance

**Si está inscrito en los planes Core o Voluntary AD&D también puede recibir los servicios de Voya Travel Assistance.**

Viajar a un lugar que no le es familiar puede generar estrés, especialmente si algo sale mal. Voya Travel Assistance le ofrece a usted y a sus dependientes cuatro tipos de servicios si hace un viaje a más de 100 millas de su casa:

- Información antes del viaje
- Servicios de emergencia personales
- Servicios de asistencia médica
- Servicios de traslado de emergencia

Esto le da tranquilidad, le permite relajarse y disfrutar su viaje. Los servicios de Voya Travel Assistance se prestan a través de Europ Assistance USA, Bethesda, MD.

Consulte la **página 28** para obtener más información.

## Cómo funcionan los Planes AD&D

La siguiente lista es un resumen de los beneficios que da el Plan AD&D. Para obtener una descripción completa de los beneficios, exclusiones y limitaciones disponibles, consulte el certificado de seguro y todos los anexos, que están disponibles en [ncflex.org](http://ncflex.org).

Si usted fallece o se lesiona gravemente como resultado de un accidente, el plan paga:

Por pérdida de:	Porcentaje de la cantidad del beneficio de AD&D que se paga
Vida	100 %
Vista en ambos ojos	100 %
Habla y audición en ambos oídos	100 %
Ambas manos y ambos pies	100 %
Una mano y un pie	100 %
Una mano o un pie	50 %
Vista en un ojo	50 %
Habla o audición en ambos oídos	50 %
Audición en un oído	25 %
<b>Para las siguientes condiciones:</b>	
Cuadriplejía	100 %
Parálisis de tres miembros	85 %
Paraplejía/hemiplejía	75 %
Parálisis de un miembro	50 %

## Cobertura después de los 75 años

La cantidad de seguro disminuirá al 50 % cuando cumpla 75 años. La cobertura no se puede aumentar una vez se reduce debido a la edad.

## Costos mensuales de Core AD&D

Si se inscribe en el Plan Core AD&D, la cobertura se le da sin costo alguno.

## Costos mensuales de Voluntary AD&D

Usted puede elegir desde una suma principal de \$50,000 hasta de \$500,000 con aumentos de \$50,000. El costo de su cobertura está basado en la suma principal que elija, de la siguiente manera:

Suma principal	Únicamente el empleado	Empleado y familiares
\$50,000	\$0.90	\$1.30
\$100,000	\$1.80	\$2.60
\$150,000	\$2.70	\$3.90
\$200,000	\$3.60	\$5.20
\$250,000	\$4.50	\$6.50
\$300,000	\$5.40	\$7.80
\$350,000	\$6.30	\$9.10
\$400,000	\$7.20	\$10.40
\$450,000	\$8.10	\$11.70
\$500,000	\$9.00	\$13.00

## Suma principal de los familiares

Si elige la cobertura de familia, los planes pagan un porcentaje de la cantidad de su beneficio si su cónyuge o hijos fallecen o se lesionan gravemente como resultado de un accidente, de la siguiente manera:

Familiar	Porcentaje de la cantidad del beneficio de AD&D que se paga
Cónyuge	50 %
Hijos	10 % cada hijo



### Para obtener más información

Para obtener más información sobre los planes de AD&D y sobre una lista completa de los beneficios cubiertos, vaya a [ncflex.org](http://ncflex.org) y seleccione *Seguro de vida por muerte y desmembramiento accidental*, luego haga clic en *Información y documentos del plan*.



### ¡Consejo sobre beneficios!

Asegúrese de designar a sus beneficiarios cuando se inscriba en la cobertura de AD&D, luego revíselos y actualícelos todos los años durante la inscripción de los beneficios.



# Aspectos destacados de los beneficios de Core AD&D y Voluntary AD&D

Abajo encontrará un resumen de lo que cubre el plan AD&D.

	Core AD&D	Voluntary AD&D	
	Únicamente el empleado	Únicamente el empleado	Familiar
<b>Cantidad del beneficio</b>	\$10,000	\$100,000 *	\$100,000*
<b>Inscripción anual</b>	✓	✓	✓
<b>Seguro de vida por muerte y desmembramiento accidental</b>	✓	✓	✓
<b>Parálisis, cuadriplejía, paraplejía, hemiplejía</b>	✓	✓	✓
<b>Voya Travel Assistance</b>	✓	✓	✓
<b>Beneficio de rehabilitación**</b>		✓	✓
<b>Beneficio frecuente por desastre**</b>		✓	✓
<b>Beneficio por coma</b>		✓	✓
<b>Indemnización por hospitalización por accidente**</b>		✓	✓
<b>Beneficio de conductor seguro**</b>		✓	✓
<b>Beneficio por agresión criminal**</b>		✓	✓
<b>Beneficio por riesgo de guerra</b>		✓	✓
<b>Desfiguración por quemaduras</b>		✓	✓
<b>Beneficio por contacto accidental con el VIH</b>		✓	✓
<b>Beneficio por atención asistencial**</b>		✓	✓
<b>Beneficio de orientación terapéutica</b>		✓	✓
<b>Beneficio para adaptaciones en la casa y vehículos**</b>		✓	✓
<b>Beneficio por reimplantación quirúrgica</b>		✓	✓
<b>Portabilidad</b>		✓	✓
<b>Cobertura para el cónyuge</b>			✓
<b>Beneficio para sobrevivientes**</b>			✓
<b>Beneficio para educación**</b>			✓
<b>Beneficio para capacitación del cónyuge**</b>			✓
<b>Cobertura para hijos dependientes</b>			✓

\* La cantidad total del beneficio de \$100,000 es un ejemplo. Hay otros beneficios disponibles desde \$50,000 hasta \$500,000.

\*\* Los beneficios adicionales se aplican solo si ha habido una pérdida cubierta como se muestra en la [página 26](#).

# Voya Travel Assistance: Seguridad cuando viaja

## Para participantes del Plan de muerte y desmembramiento accidental o cualquiera de los Planes de accidentes .

Voya Travel Assistance le ofrece seguridad mejorada para sus viajes de negocios o esparcimiento. Usted y sus dependientes tendrán acceso a llamadas sin costo o por cobrar al centro de servicio al cliente de Voya Travel Assistance o acceso a los servicios prestados en el sitio web 24 horas al día, 365 días al año, desde cualquier parte del mundo. Los servicios de Voya Travel Assistance se prestan por medio de Europ Assistance USA, Bethesda, MD.

Cuando viaja a más de 100 millas de su casa, Voya Travel Assistance le ofrece a usted y a sus dependientes cuatro tipos de servicios: información antes del viaje, servicios de asistencia médica, servicios de traslado de emergencia y servicios de emergencia personales.

### Información antes del viaje

Estos valiosos servicios lo ayudan a comenzar su viaje de la manera correcta. Voya Travel Assistance puede darle información importante y actualizada incluyendo:

- Requisitos de vacunación
- Requisitos de visa y pasaporte
- Tasas de cambio
- Remisiones a embajadas/consulados
- Asesoría para viajes/turistas
- Condiciones de temperaturas y clima
- Información cultural

### Servicios de asistencia médica:

- Remisiones médicas a médicos y dentistas locales
- Monitoreo de casos médicos
- Asistencia con recetas y reemplazo de anteojos
- Organización y pago de servicios médicos de emergencia (hasta \$10,000 con una garantía por escrito de reembolso del participante elegible)

### Servicios de transporte de emergencia\*

Si necesita atención o asistencia médica mientras está de viaje, Voya Travel Assistance puede ayudarlo. Cuando un médico designado de Voya Travel Assistance lo considere médicamente necesario, la evacuación y traslado al centro médico adecuado más cercano que pueda tratar su condición apropiadamente se organizará y pagará en su nombre. Los servicios extra de traslado de emergencia incluyen:

- Visita de familiares o amigos
- Regreso del compañero de viaje
- Regreso de hijos dependientes
- Retorno del vehículo
- Regreso de los restos mortales

\* Los servicios mencionados arriba están sujetos a un pago total máximo de \$150,000.

### Servicios de emergencia personales

En caso de una situación inesperada de naturaleza no médica, Voya Travel Assistance ofrece acceso a varios servicios valiosos incluyendo:

- Servicios de interpretación/traducción y retransmisión de mensajes urgentes. Arreglos para viajes de emergencia
- Recuperación de equipaje u objetos personales perdidos o robados
- Asistencia legal o depósitos de fianzas

## Cómo funciona

En cualquier momento antes o durante un viaje, usted puede comunicarse con Voya Travel Assistance para recibir servicios de asistencia. Tome una fotografía de este resumen con su dispositivo móvil y guárdela con sus documentos de viaje o acceda a este documento para imprimirlo en [ncflex.org](http://ncflex.org) en las secciones AD&D y Accidentes. Use la tarjeta de bolsillo para tener acceso conveniente a los números que necesita.

Si necesita servicios de emergencia o previos al viaje...	Voya Travel Assistance
<p>... use la información de contacto en la parte de atrás e identifíquese como participante elegible en el programa Voya Travel Assistance.</p> <p>Se le pedirá que dé alguna información extra para poder confirmar su elegibilidad para este programa. Una vez se verifica la elegibilidad, Voya Travel Assistance arreglará y dará los servicios de traslado de emergencia que se describen arriba.</p> <p>Tenga en cuenta: Los servicios solo son elegibles para pago por medio de Voya Travel Assistance si se comunica con Voya Travel Assistance en el momento del servicio y pide el servicio. Si incurre en costos por otros servicios, usted es responsable de esos costos o del reembolso de esos costos si Voya Travel Assistance pagó esos servicios inicialmente; Voya Travel Assistance le pedirá su tarjeta de crédito y debitará de su cuenta la cantidad necesaria.</p>	<p>Comuníquese con Voya Travel Assistance las 24 horas del día, 365 días al año para: información antes del viaje, servicios de emergencia personal, servicios de asistencia médica y servicios de transporte de emergencia.</p> <p><b>En Estados Unidos, llamada sin costo:</b> 800.859.2821</p> <p><b>En todo el mundo, por cobrar:</b> 202.296.8355</p> <p><b>Correo electrónico:</b> <a href="mailto:ops@europassistance-usa.com">ops@europassistance-usa.com</a></p> <p><b>Visite en línea:</b> <a href="https://travelsecurity.garda.com">https://travelsecurity.garda.com</a></p> <p><b>Número de contrato:</b> 17372020</p>

Vea el folleto de Voya Travel Assistance Brochure en [ncflex.org](http://ncflex.org) para ver las exclusiones y limitaciones que se aplican.



# Discapacidad

Albemarle Sound, Edenton, NC | Fotografía: ID 23176829 © Joe Sohm | Dreamstime.com

Los programas por discapacidad reemplazan una parte de su cheque de pago cuando usted está enfermo, lesionado o se está recuperando de un parto. Siga leyendo para conocer qué beneficios por discapacidad se ofrecen a través de:

- **NCFlex:** Para empleados activos de tiempo completo de una agencia estatal, una escuela profesional comunitaria o una escuela autónoma subvencionada participantes que trabajen al menos 30 horas o más por semana, pueden elegir una cobertura suplementaria por discapacidad combinada de STD y LTD (discapacidad a corto plazo y discapacidad a largo plazo). Consulte la sección del **“Plan por discapacidad NCFlex Voluntary”**, que empieza en esta **página**.
- **El Plan de ingresos por discapacidad de Carolina del Norte (DIP-NC):** Usted es elegible para los beneficios básicos por discapacidad a corto y largo plazo si participa en TSERS y cumple otros criterios de elegibilidad. Consulte la sección **“Beneficios por discapacidad para los participantes de TSERS”**, que comienza en la **página 33**, para obtener más información.

## Plan por discapacidad NCFlex Voluntary

El Plan Voluntary Disability, que ofrece NCFlex a través de The Standard, da coberturas por discapacidad a corto plazo (STD) y por discapacidad a largo plazo (LTD). Siga leyendo para más información.

El programa de discapacidad voluntario de NCFlex ofrece	
Discapacidad a corto plazo (STD)	Discapacidad a largo plazo (LTD)
Cubre los primeros 60 días de discapacidad	Comienza el día 61 de la discapacidad

### Elegibilidad

Usted puede inscribirse en el Plan por discapacidad voluntario si trabaja como empleado a tiempo completo\* para una agencia estatal, escuela profesional comunitaria o escuela autónoma subvencionada participante, trabajando al menos 30 horas o más por semana. Si tiene dudas de la elegibilidad, comuníquese con un Representante de beneficios de salud (HBR).

\* Los empleados del sistema de The University of North Carolina no son elegibles para este beneficio.

Vea cómo el plan NCFlex Voluntary Disability ayuda a suplementar a STD/LTD básico con TSERS en **la página 36**.

### Importante: Si usted participa en TSERS

Como empleado del estado de Carolina del Norte, si participa en el Sistema de jubilación de maestros y empleados del estado (TSERS) se le da una cobertura básica por discapacidad a corto plazo (STD) y por discapacidad a largo plazo (LTD) sin costo para usted. Estos beneficios básicos de STD y LTD se le proporcionan según el Plan de ingresos por discapacidad de Carolina del Norte (DIP-NC). Consulte los **Beneficios por discapacidad para los participantes de TSERS** en la **página 33** para obtener más información. También puede adquirir más protección inscribiéndose en el Plan por discapacidad voluntario, descrito en esta sección, que puede aumentar la cantidad de beneficios de STD y LTD que usted recibe cada mes.



## Definiciones de discapacidad

**STD:** Se le considerará discapacitado si, como resultado de una enfermedad física, lesión, embarazo o trastorno mental, no puede hacer con una continuidad razonable las tareas importantes de su propia ocupación. No se le considera discapacitado simplemente porque su derecho a desempeñar su propia ocupación esté restringido, incluyendo una restricción o pérdida de la licencia.

**LTD:** Durante el período de espera de los beneficios y hasta el final de los primeros 24 meses en que se pagan los beneficios de LTD, se le considerará discapacitado si, como resultado de una enfermedad física, lesión, embarazo o trastorno mental:

- No puede desempeñar con una continuidad razonable las tareas importantes de su propia ocupación, y
- Sufre una pérdida de al menos el 20 % de sus ingresos antes de la discapacidad cuando trabaja en su propia ocupación.

No se le considera discapacitado simplemente porque su derecho a desempeñar su propia ocupación esté restringido, incluyendo una restricción o pérdida de la licencia.

Desde el final del período de ocupación propio (primeros 24 meses) hasta el final del período de beneficio máximo en el que se pagan los beneficios de LTD, se le considerará discapacitado si, como resultado de una enfermedad física, lesión, embarazo o trastorno mental:

- No puede desempeñar con una continuidad razonable las tareas importantes de cualquier ocupación.
- Sufre una pérdida de al menos el 40 % de sus ingresos antes de la discapacidad al trabajar en cualquier ocupación.

## Inscripción/Evidencia de asegurabilidad

Si usted es:	EOI
<b>Un empleado recién contratado/ empleado elegible recientemente para recibir los beneficios</b>	Si usted es un empleado nuevo o recientemente elegible para recibir los beneficios, no debe presentar la Evidencia de asegurabilidad (EOI) si se inscribe en el Plan Voluntary Disability dentro de los 30 días a partir de la fecha de contratación.
<b>Empleado existente</b>	
<b>• Eligiendo cobertura durante la inscripción anual</b>	Si actualmente usted no está inscrito en el Plan NCFlex Voluntary Disability, puede inscribirse durante la inscripción anual, pero se le pedirá EOI*.
<b>• Eventos de vida que califican</b>	Si usted tiene un evento de vida que califica que le permite agregar cobertura, no debe presentar la Evidencia de asegurabilidad (EOI) si se inscribe en el plan NCFlex Voluntary Disability dentro de los 30 días a partir del evento de vida que califica y no ha enviado antes EOI que fue declinada por The Standard.
<b>• Reincorporación después de un permiso de ausencia**</b>	Si usted estaba inscrito en el Plan NCFlex Voluntary Disability antes de su permiso de ausencia y su cobertura terminó debido a un permiso de ausencia no pagado, usted debe volver a inscribirse en un período de 30 días a partir de la finalización de su permiso de ausencia. Si usted no se inscribe de nuevo en el plazo de 30 días, EOI será necesaria.

Si necesita EOI, su cobertura no entrará en vigor hasta el primer día del mes después de la fecha en que The Standard aprueba EOI. Sin embargo, si su EOI se aprueba el primer día del mes, su fecha de entrada en vigor será ese día.

\*Durante la inscripción anual para el año del plan 2023, EOI no será necesaria para nadie a quien se le denegó el plan antes.

\*\*The Standard no acepta pagos directos de miembros individuales, por lo tanto, si se cancelan sus beneficios mientras está en permiso de ausencia, no se pueden hacer pagos a menos que su empleador pueda enviar esos pagos en su nombre.

# Disposición para condiciones preexistentes para cobertura de STD y LTD

Usted no está cubierto por una discapacidad a corto o largo plazo causada por o a la que contribuya una condición preexistente, a menos que en la fecha en que quedó discapacitado estuviera asegurado de manera continua bajo la póliza colectiva durante el período de exclusión y haya estado trabajando activamente durante al menos un día completo después del final de un período de exclusión de **12 meses**.

Una condición preexistente es una condición mental o física, ya sea diagnosticada o mal diagnosticada durante el período de 90 días justo antes de que su seguro entre en vigor:

- Para lo que habría consultado a un médico u otro profesional médico autorizado; recibido tratamiento, servicios u orientación médicos; hecho procedimientos de diagnóstico, incluyendo procedimientos autoadministrados; o tomado medicinas o medicamentos recetados.
- Que, como resultado de cualquier examen médico, incluyendo el examen de rutina, se hubiera descubierto o causado sospecha.

**Período sin tratamiento:** Si no recibe tratamiento durante seis meses consecutivos en el período de exclusión de 12 meses, no se aplicará ningún período de exclusión restante.

## Discapacidad a corto plazo

El Plan de discapacidad a corto plazo (STD) proporciona un reemplazo de ingresos si usted no puede trabajar debido a una discapacidad médica. Los beneficios de STD comienzan el primer día hábil siguiente al período de espera de los beneficios:

<b>Lo que ofrece su beneficio</b>	El plan paga el 66⅔ % de su sueldo mensual hasta \$750 por semana.
<b>Período de espera de los beneficios</b>	14 días calendario por accidente calificado, enfermedad física, embarazo o trastorno mental. Este es el período de tiempo que tendría que estar discapacitado antes de comenzar a recibir beneficios.
<b>Cuánto tiempo duran sus beneficios</b>	60 días calendario a partir de la fecha de su discapacidad
<b>Los beneficios se pagan</b>	Semanalmente.
<b>Ingresos deducibles (compensaciones)</b>	No hay compensaciones para el plan STD, lo que significa que no se le reducirán los beneficios si recibe ingresos de otras fuentes, como la compensación de los trabajadores o el Seguro Social.

## Otras características

**Cobertura de 24 horas:** Los beneficios de STD y LTD cubren las discapacidades que ocurren dentro o fuera del trabajo.

**Representante de la salud personal:** Mientras usted tenga un reclamo de STD aprobado, tendrá acceso a un representante de salud personal designado que puede ayudarlo con una amplia gama de servicios, como coordinar la atención médica con especialistas y coordinar las preguntas sobre facturación.

**Beneficio por gastos de adaptación razonable:** Este beneficio ayuda a modificar el entorno laboral para permitirle permanecer en el trabajo o la reincorporación al trabajo después de una condición de discapacidad.

**Incentivo por reincorporación al trabajo:** Mientras usted se recupera de su discapacidad, y si su médico lo aprueba, es posible que pueda reincorporarse al trabajo mientras sigue recibiendo los beneficios de LTD a una tarifa reducida. Consulte a su Representante de beneficios de salud (HBR) para recibir más información.

**Beneficio para sobrevivientes:** Si usted muere mientras se pagan los beneficios de LTD, es posible que se pague un beneficio para sobreviviente a su beneficiario. El beneficio para sobreviviente es tres veces su beneficio de LTD mensual sin reducción por ingresos deducibles.

## Discapacidad a largo plazo

La discapacidad a largo plazo (LTD) proporciona un reemplazo de ingresos si usted no puede trabajar debido a una discapacidad médica. Los beneficios de LTD comienzan a pagarse después de haber estado incapacitado de manera continua durante 60 días. Su beneficio mensual se reducirá según los ingresos deducibles, como los beneficios del Seguro Social o de compensación de los trabajadores.

<b>Lo que ofrece su beneficio</b>	El plan reemplazará hasta el 66⅔% de sus ingresos elegibles* hasta un beneficio máximo de \$12,500 por mes. Plan mínimo por mes: \$100 o 10% del beneficio de LTD (el que sea mayor). <i>*Los ingresos elegibles son los ingresos mensuales antes de la discapacidad, según lo define la póliza de grupo.</i>
<b>Período de espera para los beneficios*</b>	60 días <i>*Si sufre una discapacidad que califica, el período de espera de sus beneficios es el período de tiempo que debe estar discapacitado de manera continua antes de que pueda comenzar a recibir su beneficio mensual.</i>
<b>Cuánto tiempo duran sus beneficios*</b>	Hasta su edad normal de jubilación del Seguro Social (SSNRA), siempre que continúe cumpliendo la definición de discapacidad.  Dependiendo de su edad en el momento de la discapacidad, sus beneficios pueden estar sujetos a un programa diferente.  <i>*Este es el período máximo de tiempo que usted podría ser elegible para recibir beneficios por discapacidad por una discapacidad continua.</i>
<b>Los beneficios se pagan</b>	Mensualmente.

## Período de beneficios máximo de LTD

Si usted queda discapacitado antes de los 62 años, los beneficios de LTD pueden continuar durante la discapacidad hasta los 65 años o hasta la edad normal de jubilación del Seguro Social (SSNRA) o 3 años y 6 meses, el tiempo más largo. Si usted queda discapacitado cuando tiene 62 años o más, la duración del beneficio se determina por la edad en que comienza la discapacidad:

Edad	Período de beneficios máximo
62	Para SSNRA o 3 años 6 meses si es más tiempo
63	Para SSNRA o 3 años si es más tiempo
64	Para SSNRA o 2 años 6 meses si es más tiempo
65	2 años
66	1 año 9 meses
67	1 año 6 meses
68	1 año 3 meses
69 años o más	1 año



### Para obtener más información

Para obtener más información sobre los planes por discapacidad, incluyendo las exclusiones y limitaciones, vaya a la sección de [ncflex.org](http://ncflex.org) y seleccione **Certificado NCFlex STD** o **Certificado NCFlex LTD**.



North Carolina Museum of Natural Science Raleigh, NC\_ID 209029032 © Chansak Aroonmanakul | Dreamstime.com



## Ingresos LTD deducibles

Sus beneficios se reducirán si tiene *ingresos deducibles*, que son los ingresos que recibe, o que es elegible para recibir, mientras recibe los beneficios de LTD. Los ingresos deducibles incluyen:

- Pago por enfermedad, pago por licencia anual o personal, indemnización por despido u otras maneras de continuación del sueldo pagadas (incluyendo las cantidades donadas) que superen el 100 por ciento de sus ganancias indexadas antes de la discapacidad cuando se agregan a sus beneficios de LTD
- Beneficios según una ley de compensación de los trabajadores o una ley similar
- Cantidades según la ley de subsidio de desempleo
- Beneficios por discapacidad o jubilación del Seguro Social
- Cantidades por su discapacidad de cualquier otro seguro colectivo
- Cualquier beneficio de jubilación o discapacidad que haya recibido del plan de jubilación de su empleador
- Beneficios según cualquier ley estatal de beneficios de ingresos por discapacidad o ley similar
- Ingresos por actividad laboral mientras esté discapacitado, más los ingresos que podría recibir si trabaja tanto como lo permita su discapacidad
- Ingresos o remuneración incluidos en sus ingresos antes de la discapacidad que recibe o que es elegible para recibir mientras se pagan los beneficios de LTD
- Cantidades adeudadas por un tercero o en nombre de este debido a su discapacidad, ya sea por sentencia, acuerdo u otro método
- Cualquier cantidad que reciba por un compromiso, acuerdo u otro método como resultado de un reclamo por cualquiera de los mencionados arriba

## Tarifas de las primas mensuales del Plan por discapacidad NCFlex Voluntary

Edad al 1 de enero pasado	Tarifa por \$100 de nómina mensual cubierta
Menos de 25 años	\$0.959
25-29	\$0.880
30-34	\$0.972
35-39	\$0.859
40-44	\$0.879
45-49	\$1.141
50-54	\$1.451
55-59	\$1.744
60-64	\$1.928
65-69	\$1.699
Más de 70	\$2.371

Use esta fórmula para calcular el pago de su prima mensual:

$$\frac{\text{Ingresos mensuales*}}{\text{(sueldo base anual dividido entre 12)}} \times \frac{\text{Su tarifa del cuadro}}{100} = \text{Cálculo de la prima mensual}$$

\*Los ingresos no pueden superar los \$18,750 mensuales.

Si recibe cheques de pago quincenales, tome la prima mensual y divídala entre 2 para obtener un cálculo de la prima quincenal.

**Nota:** Este cálculo está destinado a dar una cantidad aproximada de la prima. La prima real puede variar según el sueldo que da su empleador y su edad en la fecha de entrada en vigor del seguro.

## Beneficios por discapacidad para participantes en TSERS

Como empleado del estado de Carolina del Norte, si participa en el Sistema de Jubilación para Maestros y Empleados del Estado (TSERS), puede calificar para los beneficios por discapacidad según el Plan de Ingresos por Discapacidad de Carolina del Norte (DIP-NC). Esta sección da información de los beneficios por discapacidad de DIP-NC.

Vea cómo el plan NCFlex Voluntary Disability ayuda a suplementar a STD/LTD básico con TSERS en **la página 36**. Para el plan Voluntary Disability no se exige que usted tenga ningún servicio acreditable bajo su plan de jubilación antes de que comience a pagar los beneficios. Además, la cobertura por el plan de discapacidad voluntario puede aumentar la cantidad de beneficios que recibe cada mes.

### Elegibilidad

El hecho de que usted califique para los beneficios de STD o LTD depende de cuántos años de servicio acreditable tenga como participante de TSERS. Además, los beneficios por discapacidad pueden limitarse si tiene menos de cinco años de servicio acreditable.

Si usted es elegible para la cobertura de STD, después de haber estado discapacitado durante 60 días, el plan STD comienza a pagarle un beneficio mensual por discapacidad hasta por un año. Después de un año, si usted permanece discapacitado y es elegible para la cobertura de LTD, el plan LTD paga un beneficio mensual mientras usted califique como discapacitado. (Consulte la sección "Puede complementar los STD/LTD básicos a través del Plan NCFlex Voluntary Disability" en **la página 35**).

## Cobertura STD a través de DIP-NC

Si usted tiene al menos un año de servicio de membresía contributiva en TSERS (ganado dentro de los 36 meses calendario anteriores a su discapacidad) y cumple todos los requisitos del plan, el plan STD le pagará un beneficio debido a una enfermedad o lesión calificada que lo incapacite después de un período de espera de 60 días.

El plan STD paga un beneficio mensual equivalente al 50 % de su sueldo mensual, hasta por un máximo de \$3,000 por mes. El plan continúa pagando este beneficio hasta que usted ya no esté discapacitado o hasta que hayan pasado 365 días desde el comienzo de su discapacidad, lo que ocurra primero.

Aquí se incluye un breve resumen de los beneficios de STD de este plan:

Su servicio acreditable como participante en TSERS	Durante este período de su discapacidad	Beneficio del plan STD (DIP-NC)
Menos de 1 año	Por el tiempo que esté discapacitado	Ningún beneficio
1 año o más	Primer año de discapacidad	Después de un período de espera de 60 días, el plan paga el 50 % de su sueldo mensual, hasta un máximo de \$3,000 por mes.*

*\*Pueden aplicarse compensaciones*

El plan STD no paga beneficios por discapacidades que comiencen antes de que tenga al menos un año de servicio como participante de TSERS. Sin embargo, usted puede comprar una cobertura por discapacidad suplementaria para recibir un beneficio si queda discapacitado durante ese primer año.

## Cobertura STD extendida a través de DIP-NC

Si su discapacidad se considera temporal, pero continúa después del primer año, se puede aprobar un período más de STD, que no deberá exceder los 365 días. Debe cumplir todos los requisitos de discapacidad y ser aprobado por la junta médica del plan.

Aquí se incluye un breve resumen de los beneficios de STD extendidos de este plan:

Su servicio acreditable como participante en TSERS	Durante este período de su discapacidad	Beneficio del Plan STD extendido (DIP-NC)
Menos de 1 año	Por el tiempo que esté discapacitado	Ningún beneficio
1 año o más	Segundo año de discapacidad	Después de su período inicial de STD, el plan paga el 50 % de su sueldo mensual, hasta un máximo de \$3,000 por mes.*

*\*Pueden aplicarse compensaciones*



### Para obtener más información

Para obtener más información sobre estos planes por medio de DIP-NC, consulte la guía del Plan de ingresos por discapacidad de Carolina del Norte en [www.myncretirement.com/discapacidad](http://www.myncretirement.com/discapacidad).

## Cobertura LTD a través de DIP-NC

Si usted tiene al menos cinco años de servicio de membresía en TSERS, el plan LTD le pagará un beneficio si permanece discapacitado por más de 365 días y se considera discapacitado de manera permanente.

El plan LTD paga un beneficio mensual equivalente al 65 % de su sueldo mensual, hasta un máximo de \$3,900 por mes. El plan continúa pagando este beneficio hasta que usted ya no esté discapacitado o cuando califique para la jubilación, lo que ocurra primero. Pueden aplicarse otras reglas que pueden compensar o finalizar los pagos.

Aquí se muestra un breve resumen de los beneficios de LTD de este plan:

Su servicio acreditable como participante en TSERS	Durante este período de su discapacidad	Beneficio del plan LTD (DIP-NC)
Menos de 5 años	Por el tiempo que esté discapacitado	Ningún beneficio
5 años o más	A partir del segundo año de discapacidad y continuará mientras esté discapacitado. <sup>1</sup>	El plan paga el 65 % de su sueldo mensual, hasta un máximo de \$3,900 por mes. <sup>2</sup>

Aunque el plan LTD no paga beneficios por discapacidades que comienzan antes de que usted tenga al menos cinco años de servicio como participante en su plan de jubilación, usted puede adquirir una cobertura por discapacidad suplementaria para recibir un beneficio si queda discapacitado durante ese tiempo.

<sup>1</sup> Consulte "Duración de los beneficios a largo plazo" en la guía del Plan de ingresos por discapacidad de NC para obtener más información sobre la duración de los beneficios.

<sup>2</sup> Pueden aplicarse compensaciones.

## Puede complementar los STD/LTD básicos a través del Plan por discapacidad de NCFlex Voluntary

Aunque ser miembro de TSERS le da cobertura de STD básica y LTD básica sin costo para usted, es posible que desee considerar la compra de más protección para STD y LTD a través del **Plan por discapacidad** de NCFlex Voluntary que se ofrece a través de The Standard. Siga leyendo para conocer cómo funciona esta cobertura con sus coberturas básicas de STD y LTD (y consulte el "**Plan por discapacidad NCFlex Voluntary**" en la **página 29** para obtener más información).

### Cómo funciona el Plan por discapacidad NCFlex Voluntary con su cobertura básica de STD y LTD

El Plan NCFlex Voluntary Disability incluye cobertura por discapacidad a corto plazo (STD), que paga un beneficio de 66⅔ % de sus ingresos hasta \$750 por semana sin compensaciones después del período de espera de los beneficios. Si usted aún está discapacitado después de 60 días, su reclamo pasará a la cobertura de discapacidad a largo plazo (LTD), que paga hasta el 66⅔ % de su sueldo con compensaciones mientras cumpla la definición de discapacidad, pero sin exceder su edad normal de jubilación del Seguro Social.

El Plan Voluntary Disability comienza a pagar un beneficio si usted está discapacitado durante más de 14 días calendario. El período de 14 días se llama *período de espera de los beneficios*. El período de espera de los beneficios es el tiempo que usted debe estar discapacitado antes de comenzar a recibir beneficios.

Por lo general, el plan complementa cualquier beneficio de STD básico o LTD básico que usted pueda estar recibiendo (incluyendo los beneficios por discapacidad dados a través de la cobertura DIP-NC, más algunos otros beneficios como se explica más adelante). Durante los primeros 60 días, el 66⅔ % de los ingresos hasta \$750 por semana se suman a cualquier otra cosa que usted reciba. Después de eso, su pago es la cantidad necesaria para aumentar su beneficio total por discapacidad al 66⅔ %. Si usted no recibe ningún otro beneficio por discapacidad u otros ingresos deducibles aplicables, entonces el plan por discapacidad voluntario paga todo el 66⅔ % de su sueldo mensual.

Además, inscribirse en el plan por discapacidad voluntario aumenta su beneficio mensual máximo posible a \$12,500.

El plan paga beneficios por una discapacidad que califica, independientemente de cuántos años de servicio de membresía tenga usted como participante de TSERS. Por lo tanto, llena ciertos "vacíos" durante los que su cobertura básica no paga beneficios.



El cuadro resume cómo funcionan y se complementan el Plan NCFlex Voluntary Disability con los planes básicos de STD y LTD:

Sus servicios en TSERS	Durante este período de su discapacidad	Beneficios pagados	
		Plan básico STD y Plan básico LTD	Plan NCFlex Voluntary Disability mediante The Standard
Menos de 1 año	Mientras esté discapacitado, pero sin exceder el período máximo de beneficios.	Ningún beneficio.	Después del período de espera obligatorio, el plan paga 66⅔ % de sus ingresos y hasta \$750 por semana durante los primeros 60 días y luego el 66⅔ % de su sueldo mensual**, hasta un beneficio mensual máximo de \$12,500.
1 a 4 años	Primer año de discapacidad	<b>STD:</b> Después de un período de espera de 60 días, el plan paga el 50 % de su sueldo mensual hasta por \$3,000 al mes*.	Después del período de espera, el plan paga 66⅔ % de sus ingresos hasta \$750 más por semana durante los primeros 60 días y luego, a partir del día 61, se añade un 16⅔ % (o más) de su beneficio total que aumenta su beneficio total al 66⅔ % de su sueldo mensual**, el beneficio mensual máximo del plan es \$12,500.
	Comenzando el segundo año de discapacidad y continuando mientras esté discapacitado, pero sin exceder el período máximo de beneficios.	<b>STD extendido:</b> Si la discapacidad es temporal, pero excede 1 año, el plan paga el 50 % de su sueldo mensual, hasta un máximo de \$3,000 por mes* solo durante el segundo año. <b>LTD:</b> Ningún beneficio	Si se le aprueba el STD extendido, el plan paga el mismo beneficio que se describe para el primer año de discapacidad (consulte la fila de arriba) en el segundo año de discapacidad o hasta que finalice el STD extendido. Si no se le aprueba para STD extendido o después de que finaliza STD extendido, el plan paga 66⅔ % de su sueldo mensual** hasta un máximo de \$12,500 por mes.
5 años o más	Primer año de discapacidad	<b>STD:</b> Después de un período de espera de 60 días, el plan paga el 50 % de su sueldo mensual hasta por \$3,000 al mes*.	Después del período de espera, el plan paga 66⅔ % de sus ingresos hasta \$750 más por semana durante los primeros 60 días y luego a partir del día 61, se añade un 16⅔ % (o más) de su beneficio total que aumenta su beneficio total al 66⅔ % de su sueldo mensual**, el beneficio mensual máximo del plan es \$12,500.
	Comenzando el segundo año de discapacidad y continuando mientras esté discapacitado, pero sin exceder el período máximo de beneficios.	<b>LTD:</b> El plan paga el 65 % de su sueldo mensual, hasta \$3,900.	El plan pagará un beneficio para completar hasta un 66⅔ % de su sueldo mensual, hasta un máximo de \$12,500 por mes. El plan pagará un mínimo de \$100 por mes o el 10 % del beneficio de LTD (lo que sea mayor).

\*Pueden aplicarse compensaciones.

\*\*Menos ingresos deducibles.

# Plan suplementario de TRICARE

North Carolina Zoo, Asheboro, NC | ID 83196884 © Jill Lang | Dreamstime.com

Si usted actualmente cuenta con los beneficios de TRICARE Select, Prime o TRR que se ofrecen a la comunidad militar, puede ser elegible y puede estar interesado en el Plan suplementario de TRICARE. Este plan ayuda a los miembros de TRICARE a pagar el 100 % de los deducibles de paciente ambulatorio, los gastos compartidos, los copagos más el 100 % de los cargos en exceso cubiertos.

## Elegibilidad para usted

Usted puede ser elegible para el Plan suplementario de TRICARE si es un miembro jubilado del servicio uniformado inscrito en TRICARE Select, Prime o TRR, y no es elegible para Medicare, incluyendo:

- Militares retirados, autorizados a jubilarse o al pago de anticipo de honorarios.
- Miembros jubilados de la reserva que tengan entre 60 y 65 años y que estén autorizados a retirarse y al pago de anticipo de honorarios.
- Miembros jubilados de la reserva menores de 60 años e inscritos en TRICARE para Jubilados de la Reserva (TRR).
- Cónyuges/cónyuges sobrevivientes de lo arriba expuesto.
- Personal militar retirado, cónyuge/cónyuge sobreviviente mayor de 65 años y que resida fuera de los EE.UU. o sus territorios (debe estar inscrito en Medicare).
- Personal militar retirado, cónyuge/cónyuge sobreviviente de 65 años o mayor que no es elegible para Medicare (debe contar con el formulario de declaración de denegación expedido por la Administración del Seguro Social).

## Elegibilidad de sus dependientes

Los dependientes elegibles incluyen los hijos biológicos, adoptados e hijastros solteros, hasta la edad de 21 (o hasta los 23 años si estudia en la universidad). La elegibilidad se puede extender más allá de estos límites etarios si su hijo dependiente tiene una discapacidad severa.

## Costo mensual del Plan suplementario de TRICARE

Nivel de cobertura	TRICARE
Únicamente el empleado	\$60.50
Empleado y cónyuge	\$119.50
Empleado e hijos	\$119.50
Empleado y familiares	\$160.50



### Para obtener más información

Para obtener una lista completa de los servicios cubiertos por TRICARE, visite [tricare.mil](http://tricare.mil).

Para obtener más información sobre Plan suplementario de TRICARE por medio de NCFlex vaya a [ncflex.org](http://ncflex.org) y seleccione *TRICARE Supplement*.

# Opciones de continuidad de cobertura por cese

High Falls Dupont State Forest, NC | Fotografía: ID 47660930 © Jon Bilous | Dreamstime.com

Cuando se pierde la cobertura de NCFlex por cese del empleo u otras pérdidas de elegibilidad, los empleados y los dependientes cubiertos pueden continuar con ciertos beneficios. El cuadro abajo incluye las opciones de continuidad.

Cobertura de NCFlex	Opción	Costo	Comentarios
<b>Cuenta de gastos flexibles para atención médica</b>	Ley federal general consolidada de reconciliación presupuestaria (COBRA)	102 %	P&A enviará el material de inscripción de COBRA a su última dirección conocida.
<b>Cuenta de gastos flexibles para cuidado diurno de personas dependientes</b>	No		No puede continuar. Sin embargo, el saldo de su cuenta disponible aún se puede usar para los servicios incurridos hasta el final del año calendario y durante el período de gracia del plan.
<b>Plan de accidentes</b>	Portabilidad	100 %	Comuníquese con Voya llamando al 1-877-464-5111.
<b>Cáncer</b>	Portabilidad	100 %	Allstate Benefits le enviará una carta de portabilidad al recibir la terminación del empleo.
<b>Enfermedades críticas</b>	Portabilidad	100 %	Comuníquese con Voya llamando al 1-877-464-5111.
<b>Plan dental</b>	Ley federal general consolidada de reconciliación presupuestaria (COBRA)	100 %*	iTedium enviará el material de inscripción a COBRA a su última dirección conocida.
<b>Vision Care</b>	Ley federal general consolidada de reconciliación presupuestaria (COBRA)	100 %*	iTedium enviará el material de inscripción a COBRA a su última dirección conocida.
<b>Seguro de vida temporal</b>	Continuidad	Comuníquese con Voya para conocer las tarifas y continuar con la cobertura llamando al 1-877-464-5111.	Comuníquese con Voya llamando al 1-877-464-5111.
<b>Seguro de vida básico por muerte y desmembramiento accidental (AD&amp;D)</b>	No		No puede continuar
<b>Seguro de vida voluntario por muerte y desmembramiento accidental (AD&amp;D)</b>	Portabilidad	Comuníquese con Voya para conocer las tarifas y continuar con la cobertura llamando al 1-877-464-5111.	Comuníquese con Voya llamando al 1-877-464-5111.
<b>Discapacidad</b>	No		No puede continuar, a menos que se haya aprobado para recibir o esté recibiendo un beneficio del plan.
<b>Plan suplementario de TRICARE</b>	Portabilidad	100 %	Selman enviará el material de inscripción de COBRA a su última dirección conocida.

\* La tarifa es del 100 % de la tarifa combinada de empleador y empleado.





# Recursos de los beneficios

Roanoke Marshes Lighthouse, Manteo, NC | Fotografía: ID 36998047 © Cvandyke | Dreamstime.com

¡NCFlex.org es su fuente de información integral para más información sobre el plan, los recursos, los enlaces a los proveedores, el resumen de la descripción del plan (summary plan descriptions, SPD), los formularios de reclamo, y mucho más! Para comunicarse directamente con un proveedor, consulte la información abajo.

Plan de beneficios	Proveedor	Teléfono	Sitio web
Todos los beneficios de NCFlex	NCFlex		<a href="http://ncflex.org">ncflex.org</a> ; <a href="mailto:ncflex@nc.gov">ncflex@nc.gov</a>
Cuenta de gastos flexibles (Atención médica y cuidado del dependiente)	P&A Group	1-866-916-3475	<a href="http://ncflex.padmin.com">ncflex.padmin.com</a>
Accidente	Voya Financial	1-877-464-5111	Correo electrónico: <a href="mailto:ncflex@lifehelp.com">ncflex@lifehelp.com</a>
Cáncer y enfermedades específicas	Allstate Benefits	1-866-232-1517	<a href="http://allstatebenefits.com/mybenefits">allstatebenefits.com/mybenefits</a>
Enfermedades críticas	Voya Financial	1-877-464-5111	Correo electrónico: <a href="mailto:ncflex@lifehelp.com">ncflex@lifehelp.com</a>
Plan dental	MetLife	1-855-676-9441	<a href="http://metlife.com/mybenefits">metlife.com/mybenefits</a> (Nombre de la compañía: NCFlex)
Plan para la vista	EyeMed Vision Care	1-866-248-1939	<a href="http://eyemedvisioncare.com/NCFlex">eyemedvisioncare.com/NCFlex</a>
Seguro de vida temporal bajo contrato colectivo	Voya Financial	1-877-464-5111	Correo electrónico: <a href="mailto:ncflex@lifehelp.com">ncflex@lifehelp.com</a>
Seguro de vida voluntario por muerte y desmembramiento accidental (AD&D)	Voya Financial	1-877-464-5111	Correo electrónico: <a href="mailto:ncflex@lifehelp.com">ncflex@lifehelp.com</a>
Discapacidad	Standard Insurance Company (The Standard)	833-878-8858	Correo electrónico: <a href="mailto:ncflex@standard.com">ncflex@standard.com</a>
Plan suplementario de TRICARE	Selman & Company	1-800-638-2610, opción 1	<a href="http://www.selmantricareresource.com/nc">www.selmantricareresource.com/nc</a>
Plataforma de inscripción de beneficios	Benefitfocus	Llame al 1-855-859-0966	<a href="http://www.ncflex.org">www.ncflex.org</a> y haga clic en "Enroll Now" (Inscríbese ahora)
Ley federal general consolidada de reconciliación presupuestaria (COBRA) para plan dental y de la vista	Benefitfocus COBRA Administration/ iTedium	1-877-679-6272	<a href="https://cobraquard.net">https://cobraquard.net</a>



## Para obtener más información

Visite [oshr.nc.gov/state-employee-resources/benefits](http://oshr.nc.gov/state-employee-resources/benefits) para obtener más información sobre recursos de beneficios (sin inscripción), como el sistema de jubilación estatal, el plan médico estatal y los planes de jubilación 401(k) y 457 estatales.